الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة)
وشركاتها التابعة

تقرير أعضاء مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

تقرير أعضاء مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المحتويات ***الصفحة***

تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١-٢
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الموحد	٥
بيان المركز المالي الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٨-٩
إيضاحات	١٠ - ٦٠

شركة مساهمة برقم (٦٧) بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤
Registered as a PSC under Federal Law No. (8) of 1984

حضرات السادة المساهمون

يسر مجلس الإدارة أن يقدم لحضراتكم التقرير السنوي الثلاثون للشركة مع القوائم المالية المجمعة والمدققة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2009م.

إن كون سلامة هي أكبر شركة تكافل وإعادة تكافل في العالم من حيث التغطية ورأس المال، قد أكملت ثلاثون عاماً من وجودها في السوق مع الإنجازات والنجاح الكبير. فإننا نهنئكم بهذه المناسبة السعيدة.

على الرغم من آثار الأزمة المالية التي لازال ينظر إليها في جميع أنحاء العالم ، إلا أن جميع الأذرع العاملة في مجموعة سلامة حافظت على زخم نموها في أسواقها المختلفة. فقد بلغ إجمالي أقساط الاكتتاب المتحققة 1,573 مليار درهم أي بزيادة بنسبة 19 ٪ مقابل 1,325 مليار في العام 2008. ونظراً لزيادة تركيز الإدارة المستمرعلى الأداء التشغيلي والأنشطة التجارية الأساسية للمجموعة فقد أسفر ذلك على زيادة في دخل الاكتتاب بنسبة 12 ٪ من 163 مليون درهم في عام 2008 إلى 183 مليون درهم لعام 2009.

بعد الاضطرابات المالية العالمية ، فإن السوق بصفة عامة يظهر علامات انتعاش قليلة جدا ، ولكن سلامة حققت انجازات ملحوظة في الجانب الاستثماري حيث حققت أرباحاً مقدارها 52 مليون درهم بالمقارنة مع خسارة في العام الماضي بلغت 23 مليون درهم. وقد تحقق ذلك نتيجة لاتخاذ تدابير الحيطة والإجراءات التصحيحية في الوقت المناسب بالإضافة إلى استراتيجيتنا في التنويع.

حرصنا على الحفاظ على تصنيف القوة المالية - A من قبل اي ام بست و + BBB من قبل ستاندرد أند بورز. والتصنيفين يستندان إلى مركز تنافسي جيد وأداء تشغيلي قوي بافضافة إلى ملاءة رأس المال، كما أن كلا التقييمين توقع بالثبات والتي من غير المتوقع أن تتغير في المستقبل القريب.

مع بداية العام الماضي بدءنا بطرح حلول التكافل العائلي والفردي في دولة الإمارات وقد زاد من زخمه بشكل كبير في عام 2009. إن مستوى هذه المنتجات أنها ذات معايير دولية فاستجاب لها السوق بشكل ممتاز وفي فترة قصيرة جداً من الوقت تمكنت سلامة من خلق هويتها الخاصة في سوق التكافل العائلي والفردي.

فيما يلي مقتطفات مقارنة من النتائج المالية المتعلقة بنهاية العام في ديسمبر 2009 و 2008 .

مقيدة لدى الرقم (٢٧) بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧
Registered No. (27) under Federal Law No. (6) of 2007.

2008	2009	
بالألف درهم	بالألف درهم	
1,325,149	**1,537,098**	إجمالي الأقساط المكتتب بها
1,048,260	**1,141,200**	إيراد المساهمات
619,571	**639,626**	المطالبات المتحملة
162,716	**183,183**	إيراد التأمين
(22,814)	**52,115**	دخل الاستثمار / (الخسارة)
(8,179)	**96,257**	صافي الأرباح / (الخسارة) للسنة

سلامة هي أكبر شركات التكافل وإعادة تكافل في العالم من حيث التغطية ومن حيث رأس المال. ومجلس الإدارة ملتزم بالحفاظ على هذا الموقف الريادي القوي.

نود أن نعرب عن شكرنا لعملائنا الكرام، ومعيدي التأمين لدعمهم القيم. كما نوجه شكرنا إلى إدارة وموظفي الشركة على جهودهم ومساهمتهم في تحقيق نمو الشركة.

مجلس الإدارة

30 MAR 2010

ص.ب. : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون : ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس : ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت : www.ae-kpmg.com

السادة المساهمين
الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـــ الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـــ "المجموعة")، التي تشتمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وكذلك بيان الدخل الشامل الموحد (الذي يشتمل على بيان الدخل الشامل الموحد وبيان الدخل الموحد المنفصل) وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ, بالإضافة إلى ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. وتشتمل هذه المسؤولية على: تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية بخصوص إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة خالية من الأخطاء المادية, سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ؛ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي يتم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة, سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر, نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة, ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييما لمدى ملائمة المبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الـرأي

برأينا, أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة, من كافة النواحي المادية, عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم ببنود تأسيس الشركة ذات الصلة وكذلك بالقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية والقانون الاتحادي رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن شركات ووكلاء التأمين.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته), فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا, وأن المجموعة قد قامت بمسك سجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ , والتي من شأنها أن تؤثر تأثيرا ماديا سلبيا على أعمال المجموعة أو مركزها المالي الموحد.

30 MAR 2010

فيجندرا ناث مالهوترا
رقم التسجيل : ٤٨ ب

كي بي إم جي انترناشيونال كوبريتيف ("كي بي إم جي انترناشيونال") ، شركة سويسرية

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	إيضاح	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
نتائج التأمين			
إيرادات التأمين	٣٦	١,٥٧٣,٠٩٨	١,٣٢٥,١٤٩
إجمالي المساهمات المكتتبة		(٢٨٦,٥٢٠)	(٢٢٢,٧٣٦)
ناقصاً: مساهمات إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنها		١,٢٨٦,٥٧٨	١,١٠٢,٤١٣
صافي المساهمات		(١٤٥,٣٧٨)	(٥٤,١٥٣)
صافي الحركة في المساهمات غير المكتسبة		١,١٤١,٢٠٠	١,٠٤٨,٢٦٠
المساهمات المكتسبة		٥٧,٩١٨	٤٢,٠٧٢
العمولات المستلمة عن إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنهم		١,١٩٩,١١٨	١,٠٩٠,٣٣٢
مصروفات التأمين		٦١٠,١١٥	٥١١,٣٩٩
إجمالي المطالبات المدفوعة		(٦٥,١٨٢)	(٦٠,٤٤٩)
ناقصاً: حصة إعادة التأمين وإعادة التكافل من المطالبات المدفوعة		٥٤٤,٩٣٣	٤٥٠,٩٥٠
صافي المطالبات المدفوعة		٩٤,٦٩٣	١٦٨,٦٢١
صافي الحركة في المطالبات قيد السداد والاحتياطي التقني للتأمين على الحياة		٦٣٩,٦٢٦	٦١٩,٥٧١
المطالبات المتكبدة		٣٧٦,٣٠٩	٣٠٨,٠٤٥
العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى		١,٠١٥,٩٣٥	٩٢٧,٦١٦
صافي إيرادات التأمين	٣٦	١٨٣,١٨٣	١٦٢,٧١٦
الإيرادات			
الإيرادات/(الخسائر) من الاستثمارات	٨	٥٢,١١٥	(٢٢,٨١٤)
إيرادات أخرى		٢٨,٠٩٢	١٣,٥٨٦
		٢٦٣,٣٩٠	١٥٣,٤٨٨
مصروفات			
مصروفات عمومية وإدارية	٩	(١٠٨,٦٨٦)	(١٢٤,٠٤٦)
مصروفات مالية		(٣٤,٩٢٠)	(٢٦,٦٠٦)
مخصص التبرعات الخيرية	١٠	(٣,٤٦٥)	(٣,٢٨٢)
		١١٦,٣١٩	(٤٤٦)
صافي أرباح/(خسائر) السنة قبل الضريبة			
الضريبة – الحالية	٣٣	(٥,٣٥٧)	(٣,٦٤٦)
صافي أرباح/(خسائر) السنة بعد الضريبة قبل توزيعات		١١٠,٩٦٢	(٤,٠٩٢)
حاملي وثائق التأمين		(١٢,٥٧٩)	(٤,٠٨٧)
التوزيعات إلى حاملي وثائق التأمين لدى الشركة القابضة		(٢,١٢٦)	–
الفائض المنسوب لحاملي وثائق التأمين لدى الشركة القابضة		٩٦,٢٥٧	(٨,١٧٩)
صافي الأرباح/(الخسائر) بعد الضريبة والتوزيعات إلى حاملي وثائق التأمين للسنة			
ربحية السهم (درهم)	٣٢	٠,١١٤	(٠,٠٠٨)
منسوبة إلى:			
المساهمين		٩١,٢٨١	(١٠,٤٠٠)
حقوق الأقلية		٤,٩٧٦	٢,٢٢١
		٩٦,٢٥٧	(٨,١٧٩)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
صافي الأرباح/(الخسائر) بعد الضريبة وتوزيعات حاملي وثائق التأمين للسنة	**٩٦,٢٥٧**	(٨,١٧٩)
الإيرادات الشاملة الأخرى صافية من ضريبة الدخل	**٥,٣٧٧**	٨٦٩
صافي التغير في إعادة تقييم الممتلكات والمعدات	**١٩,٨٣٦**	(٣٢,٤٣٧)
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	**(١١٨)**	(٨,٣٢٠)
احتياطي تحويل العملات الأجنبية		
الإيرادات/(المصروفات) الشاملة الأخرى للسنة	**٢٥,٠٩٥**	(٣٩,٨٨٨)
إجمالي الإيرادات/(المصروفات) الشاملة الأخرى للسنة	**١٢١,٣٥٢**	(٤٨,٠٦٧)
المنسوبة إلى:		
المساهمين	**١١١,٠٦٣**	(٤٦,٢٦٦)
حقوق الأقلية	**١٠,٢٨٩**	(١,٨٠١)
	١٢١,٣٥٢	(٤٨,٠٦٧)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي الموحد
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	إيضاح	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
الموجودات			
الممتلكات والمعدات	١١	٧١,٦٠٢	٦٣,١١٩
الموجودات غير الملموسة	١٢	٧,٧٣٤	٩,٩٧٤
الشهرة التجارية	٥	١٨٩,١٩٤	١٨٦,١٩٤
العقارات الاستثمارية	١٣	٨٣,٧٤٤	٨٦,٣٢٦
استثمارات في شركات زميلة	١٤	٢٧,٩٨١	٢٤,٦٩٤
ودائع قانونية	١٥	٤٠,٦٠٨	٣٤,١٣٣
استثمارات	١٦	١,٢٧٣,١٨١	٩٠٩,٦١٦
ودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل	١٧	٣٢٥,٨٠٣	٣١٣,٨٥٥
المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	١٨	٧٥٩,٨٩٤	٦٢٧,٥٨٥
حصة شركات إعادة التكافل من المطالبات قيد السداد	٢١	١٣٠,٣٥٢	٩٨,٦٤٢
حصة شركات إعادة التكافل من الأقساط غير المكتسبة	٢٢	٨٩,١٩١	٤٧,١٢١
المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة	٢٦	١١,٣٥٢	٢٥٦,٠٤٦
ذمم مدينة وموجودات أخرى	١٩	٩٧,١٢٧	٧١,٦٢٧
نقد وأرصدة مصرفية	٢٠	١٩٧,٧٢٨	١٨٩,٥٤٦
إجمالي الموجودات		٣,٢٨٩,٤٣١	٢,٩١٨,٤٧٨
المطلوبات باستثناء محفظة حاملي وثائق التأمين			
تمويل مصرفي	٢٥	٢٩١,٤١٧	٣٦٨,٧٣٢
المطالبات قيد السداد واحتياطي تكافل الأسرة	٢١	٨٠٤,٦٥٩	٦٧٨,٥٩٠
احتياطي مساهمات غير مكتسبة	٢٢	٤٠٢,٥٩٩	٢٢٣,٢٢٩
أرصدة تكافل دائنة	٢٣	١٥٧,٩٨١	١٥٠,٤٥١
ذمم دائنة أخرى ومستحقات	٢٤	١١٥,٠١٩	١١٤,٤٢٥
مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة	٢٦	٤,٦٢١	٤,٥٤٦
إجمالي المطلوبات باستثناء محفظة حاملي وثائق التأمين		١,٧٧٦,٢٩٦	١,٥٣٩,٩٧٣
محفظة حاملي وثائق التأمين	٢٧	٢,١٢٩	–
صافي الموجودات المستخدمة		١,٥٠٨,٠٣٩	١,٣٧٨,٥٠٥
ممولة بواسطة:			
حقوق المساهمين		١,٤٦٥,٣١١	١,٣٥٤,٣٤٤
حقوق الأقلية		٤٢,٧٢٨	٢٤,١٦١
		١,٥٠٨,٠٣٩	١,٣٧٨,٥٠٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:

30 MAR 2010

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي الأرباح/(الخسائر) قبل حقوق الأقلية	**٩٦,٢٥٧**	(٨,١٧٩)
تسويات لـ:		
الاستهلاك	**٥,٢٧١**	٥,٥٥١
صافي الحركة في احتياطي المساهمات غير المكتسبة	**١٤٥,٣٠٠**	٥٤,١٥٣
الخسائر/(الأرباح) غير المكتسبة من الاستثمارات	**٤٠٢**	٢٩,٧٥٧
(الأرباح)/الخسائر غير المكتسبة للعقارات الاستثمارية	**٢,٥٨٣**	٤٧٢
إطفاء موجودات غير ملموسة	**١,٥٦٧**	١,٣١٣
الحصة من (أرباح)/خسائر الشركات الزميلة	**(٣,٥٩٢)**	٥,٩٣٣
ايرادات توزيعات أرباح	**(٢,٣٣٦)**	(٢,٢٤٧)
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	**٢٤٥,٤٥٢**	٨٦,٧٥٣
الزيادة في الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل	**(١١,٩٤٨)**	(٧,٠٦٧)
الزيادة في المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	**(١٢٤,٢٧٩)**	(١٧٤,٢٧٨)
الزيادة في المستحق من /إلى أطراف ذات علاقة	**٢٤٤,٧٦٩**	(٢٠٦,٣٩٧)
الزيادة في الموجودات الأخرى والذمم المدينة	**(٢٥,٥٠٠)**	(٨,٢٨٠)
الزيادة في المطالبات قيد السداد (صافية من إعادة التكافل)	**٩٤,٣٥٩**	١٦٣,١٤٥
الزيادة في ذمم التكافل الدائنة والذمم الدائنة الأخرى	**١٠,٢٥٠**	٦١,٠٠٧
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	**٤٣٣,١٠٣**	(٨٥,١١٧)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
الممتلكات والمعدات- صافية	**(١١,١٤٣)**	(٨,٧٧٩)
صافي الحركة في الموجودات غير الملموسة	**٦٧٣**	(٢,٧٤٨)
العقارات الاستثمارية- صافية	**-**	٣,٢٩٧
صافي الحركة في الشركات الزميلة	**٣٠٥**	(١,٠٢٠)
ودائع قانونية	**(٦,٤٧٥)**	(٦,٤٦٢)
استثمارات – صافية	**(٣٤٦,٨٩٣)**	(٥١,١٠٥)
توزيعات أرباح مستلمة	**٢,٣٣٦**	٢,٢٤٧
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية	**(٣٦١,١٩٧)**	(٦٤,٥٧٠)
الأنشطة التمويلية		
نقص من إعادة شراء رأس المال	**-**	(١١,٢١٤)
تمويل مصرفي – صافي	**(٧٧,٣١٥)**	١٩٠,٥٩٠
صافي الحركة في حقوق الأقلية	**١٣,٥٩١**	(٣,٠٨٨)
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية	**(٦٣,٧٢٤)**	١٧٦,٢٨٨
صافي الزيادة /(النقص) في النقد وما يعادله	**٨,١٨٢**	٢٦,٦٠١
النقد وما يعادله في ١ يناير	**١٨٩,٥٤٦**	١٦٢,٩٤٥
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر (الإيضاح ٢٠)	**١٩٧,٧٢٨**	١٨٩,٥٤٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٦٠ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	المنسوبة إلى مساهمي الشركة								
	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	تحويل العملات الأجنبية ألف درهم	احتياطي استثمارات بالقيمة العادلة ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	حقوق الأقلية ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨	١,١٠٠,٠٠٠	٤٩,٩٠٤	١١,٦٢٧	٢,٣٠٢	٦,٥٩٢	(٢٤,٧٥٩)	٢٦٦,١٥٧	١,٤١١,٨٢٣	٢٥,٠٢٨	١,٤٣٦,٨٥١
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة										
أرباح/(خسائر) السنة	–	–	–	–	–	–	(١٠,٤٠٠)	(١٠,٤٠٠)	٢,٢٢١	(٨,١٧٩)
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة										
الحصة في إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	–	–	–	(٦,٩٧٣)	–	–	–	(٦,٩٧٣)	(١,٣٤٧)	(٨,٣٢٠)
الحصة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–	(٨٩,٥٦٩)	–	–	(٨٩,٥٦٩)	(٢,٦٨٠)	(٩٢,٢٤٩)
صافي التغير في القيمة العادلة	–	–	–	–	٥٩,٨١٢	–	–	٥٩,٨١٢	–	٥٩,٨١٢
صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل الموحد										
الحصة في صافي التغيرات في إعادة تقييم الممتلكات والآلات	–	–	٨٦٤	–	–	–	–	٨٦٤	٥	٨٦٩
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	–	–	٨٦٤	(٦,٩٧٣)	(٢٩,٧٥٧)	–	–	(٣٥,٨٦٦)	(٤,٠٢٢)	(٣٩,٨٨٨)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	–	–	٨٦٤	(٦,٩٧٣)	(٢٩,٧٥٧)	–	(١٠,٤٠٠)	(٤٦,٢٦٦)	(١,٨٠١)	(٤٨,٠٦٧)
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية										
إعادة شراء الأسهم الخاصة	–	–	–	–	–	(١١,٢١٣)	–	(١١,٢١٣)	–	(١١,٢١٣)
الزيادة في النقد من خلال المساهمة	–	–	–	–	–	–	–	–	١,٦٤٨	١,٦٤٨
المحول إلى الإحتياطي القانوني	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
التوزيعات المدفوعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٧١٤)	(٧١٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	**١,١٠٠,٠٠٠**	**٤٩,٩٠٤**	**١٢,٤٩١**	**(٤,٦٧١)**	**(٢٣,١٦٥)**	**(٣٥,٩٧٢)**	**٢٥٥,٧٥٧**	**١,٣٥٤,٣٤٤**	**٢٤,١٦١**	**١,٣٧٨,٥٠٥**

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	المنسوبة إلى مساهمي الشركة								
	رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	تحويل العملات الأجنبية ألف درهم	احتياطي استثمارات بالقيمة العادلة ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	حقوق الأقلية ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩	١,١٠٠,٠٠٠	٤٩,٩٠٤	١٢,٤٩١	(٤,٦٧١)	(٢٣,١٦٥)	(٣٥,٩٧٢)	٢٥٥,٧٥٧	١,٣٥٤,٣٤٤	٢٤,١٦١	١,٣٧٨,٥٠٥
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة										
أرباح السنة	–	–	–	–	–	–	٩١,٢٨١	٩١,٢٨١	٤,٩٧٦	٩٦,٢٥٧
الإيرادات الشاملة الأخرى										
الحصة في إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	–	–	–	(٣٣٨)	–	–	–	(٣٣٨)	٢٢٠	(١١٨)
الحصة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–	١٧,١٧١	–	–	١٧,١٧١	٢,٦٦٥	١٩,٨٣٦
صافي التغير في القيمة العادلة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل الموحد	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
الحصة في صافي التغيرات في إعادة تقييم الممتلكات والآلات	–	–	٢,٩٤٩	–	–	–	–	٢,٩٤٩	٢,٤٢٨	٥,٣٧٧
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	–	–	٢,٩٤٩	(٣٣٨)	١٧,١٧١	–	–	١٩,٧٨٢	٥,٣١٣	٢٥,٠٩٥
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	–	–	٢,٩٤٩	(٣٣٨)	١٧,١٧١	–	٩١,٢٨١	١١١,٠٦٣	١٠,٢٨٩	١٢١,٣٥٢
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية										
الحركة في الاستحواذ على شركة تابعة	–	–	–	–	–	–	(٩٦)	(٩٦)	(٢٩٧)	(٣٩٣)
الزيادة في النقد من خلال المساهمة	–	–	–	–	–	–	–	–	٩,٧٤٣	٩,٧٤٣
المحول إلى الإحتياطي القانوني	–	٩,١٢٨	–	–	–	–	(٩,١٢٨)	–	–	–
التوزيعات المدفوعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٧١٤)	(٧١٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**١,١٠٠,٠٠٠**	**٥٩,٠٣٢**	**١٥,٤٤٠**	**(٥,٠٠٩)**	**(٥,٩٩٤)**	**(٣٥,٩٧٢)**	**٣٣٧,٨١٤**	**١,٤٦٥,٣١١**	**٤٢,٧٢٨**	**١,٥٠٨,٠٣٩**

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزأ من البيانات المالية الموحدة)

١. الوضع القانوني والأنشطة

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") شركة مساهمة عامة ، مسجلة في إمارة دبي ، الإمارات العربية المتحدة وتمارس أنشطتها من خلال فروعها المختلفة في الإمارات العربية المتحدة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب ١٠٢١٤ ، دبي ، الإمارات العربية المتحدة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بتقديم كافة أنواع التأمينات العامة والتأمين على الحياة (بدءاً من سنة ٢٠٠٦)، وبصورة رئيسية التأمين على السيارات وفقاً لأحكام الشريعة الاسلامية وكذلك وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ بشأن شركات ووكلاء التأمين.

في سبتمبر ٢٠٠٥ ، استحوذت الشركة على ٨٢,٢١% من أسهم شركة "التكافل وإعادة التكافل الدولية للاستثمار (ش.ب.م)" ("طريق") ("الشركة التابعة")، شركة مساهمة بحرينية مغلقة تأسست في مملكة البحرين، حيث تم تحويل السيطرة على "طريق" إلى الشركة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٥ بموجب اتفاقية بيع وشراء (راجع الإيضاح ٥). بعد عملية الشراء الأولية، تم الاستحواذ على المزيد من أسهم "طريق". وبعد شراء أسهم إضافية قدرها ٤,٠٨٠,٤٦٥ سهماً في سنة ٢٠٠٧، زادت نسبة ملكية الشركة في "طريق" إلى ٩٩,٤٠%.

علاوه على ذلك، فقد استحوذت الشركة على ٢٢٢,٤٩٤ سهماً في "بست ري" وهي احدى الشركات التابعة لـــ "طريق". وتمثل الأسهم المستحوذ عليها ٤٠,٤٥% من أسهم "بست ري". خلال الربع الثالث من سنة ٢٠٠٦، قامت "بست ري" بزيادة رأسمالها من ٥٥٠,٠٠٠ سهم إلى ١ مليون سهم وتم تخصيص الزيادة إلى "طريق" فقط. لقد نقصت نسبة مساهمة الشركة المباشرة إلى ٢٢,٢٥%.

يشار الى الشركة وشركاتها التابعة بـــ "المجموعة". إن "طريق" هي شركة قابضة لا تمارس أية انشطة تجارية داخل مملكة البحرين. لدى "طريق" عدد من الشركات التابعة التي تعمل في مجال التكافل واعادة التكافل وفقاً لأحكام الشريعة الاسلامية:

	ملكية شركة طريق		
	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	
الشركات التابعة	**٢٠٠٩**	٢٠٠٨	**بلد التأسيس**
بست ري	**٧٧,٧٥%**	٧٧,٧٥%	تونس
سلامة أشورنس السنغال(سابقاً سوسار)	**٥٥,١%**	٥٢,٦٦%	السنغال
سلامة أشورنس الجزائر (سابقاً البركة و الامانة)	**٨٩,١١%**	٨٩,١١%	الجزائر
البيت المصري السعودي للتأمين	**٥١,١٥%**	٥١,١٥%	مصر

٢. أساس الإعداد

أ) بيان التوافق

تم اعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

١) الادوات المالية المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة،

٢) الموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم قياسها بالقيمة العادلة،

٣) العقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة،

٤) الأراضي والمباني يتم قياسها بالمبالغ المعاد تقيمُها

ج) العملة الرسمية وعملة تقديم التقارير

يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي"). باستثناء ما يذكر خلاف ذلك، تم تدوير المعلومات المالية المقدمة بالدرهم الإماراتي إلى أقرب عدد صحيح بالألف.

إيضاحات *(تابع)*

٢. أساس الإعداد (تابع)

د) التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات في السنة المالية التالية. ويتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام وهي ترتكز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى تشتمل على توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

المطلوبات القصوى الناتجة عن المطالبات المقدمة بموجب عقود التكافل وإعادة التكافل

إن تقدير المطلوبات القصوى الناتجة عن المطالبات بموجب عقود التكافل هي أهم التقديرات المحاسبية للمجموعة. هناك العديد من مصادر الشك التي يتطلب وضعها بالاعتبار عند تقدير المطلوبات التي ستدفعها المجموعة بصورة نهائية مقابل تلك المطالبات. يمثل مخصص المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها تقدير للمطالبات المتوقع الإبلاغ عنها بعد تاريخ بيان المركز المالي الموحد حيث يكون الحدث المؤمن عليه قد وقع قبل تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

خسائر إنخفاض قيمة الذمم المدينة

تقوم المجموعة بتقييم كل من الذمم المدينة الهامة بصورة منفردة والذمم المدينة المدرجة ضمن مجموعة من الموجودات المالية ذات سمات ائتمانية مماثلة لتحديد مدى تعرضها لانخفاض في القيمة. إن الذمم المدينة التي يتم تقييمها بصورة منفردة لتحديد انخفاض القيمة ويتم أو يستمر الاعتراف بخسائر انخفاض قيمتها، لا يتم إدراجها في التقييم الإجمالي لانخفاض القيمة. يتطلب تقييم انخفاض القيمة وضع أحكام. ولوضع تلك الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم سمات مخاطر الائتمان مع الوضع بالاعتبار مجال العمل وحالة الذمم المدينة التي تجاوز موعد استحقاقها وتقدير التدفقات النقدية المستقبلية التي تعد بمثابة مؤشر على القدرة على دفع كافة المبالغ المستحقة بموجب الشروط التعاقدية.

خسائر إنخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

تقرر المجموعة أن سندات الملكية غير المدرجة المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك انخفاض حاد أو ممتد في القيمة العادلة لأقل من تكلفتها. وفي حال كانت القيم العادلة غير متاحة، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لتلك الاستثمارات لاختبار انخفاض القيمة. ولوضع هذه الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم سمات مخاطر الائتمان مع الوضع بالاعتبار مجال العمل وحالة الذمم المدينة التي تجاوز موعد استحقاقها وتقدير التدفقات النقدية المستقبلية التي تعد بمثابة مؤشر على القدرة على دفع كافة المبالغ المستحقة بموجب الشروط التعاقدية.

هـ) التغير في السياسات المحاسبية

نظرة عامة

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩، قامت المجموعة بتغيير سياساتها المحاسبية فيما يتعلق بالمجالات التالية:

١) تحديد وعرض القطاعات التشغيلية

تقوم المجموعة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩ بتحديد وعرض القطاعات التشغيلية بناء على المعلومات التي يتم تقديمها إلى الإدارة "الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة" بصورة داخلية. ويرجع هذا التغير في السياسة المحاسبية إلى تطبيق المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية *"القطاعات التشغيلية"*.

كان يتم تحديد وعرض القطاعات التشغيلية سابقاً وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤ *"التقارير حول القطاعات"*. ويتم عرض السياسة المحاسبية الجديدة المتعلقة بالافصاحات الخاصة بالقطاع التشغيلي على النحو التالي.

تمت إعادة عرض معلومات المقارنة حول القطاعات بما يتوافق مع المتطلبات الانتقالية لهذا المعيار. حيث أن التغير في السياسة المحاسبية يؤثر فقط على الجوانب الخاصة بالعرض والافصاح، فلا يوجد اي تأثير على ربحية السهم.

يمثل القطاع التشغيلي أحد عناصر المجموعة التي تزاول أنشطة تجارية يمكن من خلالها أن تحقق إيرادات وتتكبد مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع اي من عناصر المجموعة الأخرى، وتتم مراجعة النتائج التشغيلية لكل قطاع تشغيلي بصورة منتظمة من قبل المدير العام لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة لكل قطاع وتقييم أدائه، والذي تتاح معلومات مالية بشأنه.

إيضاحات *(تابع)*

٢. أساس الإعداد (تابع)

هـ) التغير في السياسات المحاسبية (تابع)

١) تحديد وعرض القطاعات التشغيلية (تابع)

تشتمل نتائج القطاع التي يتم تقديم تقارير عنها إلى الإدارة على بنود منسوبة بصورة مباشرة إلى القطاع المعني بالإضافة إلى البنود التي يمكن تخصيصها على أساس معقول. وتشتمل البنود غير المخصصة بصورة رئيسية على إيرادات الاستثمار والمصروفات العمومية والإدارية وإيرادات أخرى.

تتمثل النفقات الرأسمالية للقطاع بإجمالي التكلفة المتكبدة خلال الفترة للاستحواذ على ممتلكات ومعدات وموجودات غير ملموسة بخلاف الشهرة التجارية.

٢) عرض البيانات المالية

قامت المجموعة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ المعدل *"عرض البيانات المالية" (٢٠٠٧)*، الذي أصبح سارياً اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. ونتيجة لذلك، تقوم المجموعة بعرض كافة التغيرات في حقوق الملكية للمالكين في بيان التغيرات في حقوق الملكية بينما يتم عرض كافة التغيرات في حقوق الملكية لغير المالكين في بيان الدخل الشامل الموحد.

تمت إعادة عرض معلومات المقارنة حتى تكون متوافقة مع المعيار المعدل. حيث أن التغير في السياسة المحاسبية يؤثر فقط على الجوانب الخاصة بالعرض، فلا يوجد اي تأثير على ربحية السهم.

و) التعديلات المحاسبية الأخرى

قامت المجموعة بتطبيق *افصاحات معدلة حول الأدوات المالية* (تعديلات على المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية)، الصادرة في مارس ٢٠٠٩، والتي تتطلب المزيد من الافصاحات حول قياسات القيمة العادلة ومخاطر السيولة فيما يتعلق بالأدوات المالية.

إن طرق تحديد القيم العادلة للأدوات المالية مدرجة في الايضاح ٣ (د) (٤).

تتطلب تلك التعديلات أن تتم الافصاحات حول قياس القيمة العادلة من خلال نظام متدرج للقيمة العادلة ذو ثلاثة مستويات يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في قياس القيم العادلة للأدوات المالية. قد يلزم افصاحات محددة عندما يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة في المستوى الثالث (مدخلات هامة غير ملحوظة) من النظام المتدرج للقيمة العادلة. وتتطلب التعديلات أن يتم الافصاح بصورة منفصلة عن أية تحويلات هامة بين المستوى الأول والمستوى الثاني في النظام المتدرج للقيمة العادلة وأن يتم التمييز بين التحويلات الداخلية والخارجية لكل مستوى. علاوة على ذلك، يجب الافصاح عن التغيرات في أساليب التقييم من فترة لأخرى، بما في ذلك أسباب هذه التغيرات، لكل فئة من فئات الأدوات المالية.

إن الافصاحات المعدلة المتعلقة بالقيم العادلة للأدوات المالية مدرجة في الايضاح ١٦.

بالإضافة إلى ذلك، تم تعديل تعريف مخاطر السيولة وأصبحت تُعرف الآن بأنها المخاطر التي قد تنتج من مواجهة المنشأة لصعوبة في الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالمطلوبات المالية التي تتم تسويتها من خلال تقديم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى.

تتطلب التعديلات الافصاح عن تحليل تواريخ الاستحقاق للمطلوبات المالية المشتقة وغير المشتقة، ولكن يلزم الافصاح عن تواريخ الاستحقاق التعاقدية للمطلوبات المشتقة المالية في حال كانت تواريخ الاستحقاق التعاقدية جوهرية لفهم توقيت التدفقات النقدية.

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة

لقد تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة، باستثناء الايضاح ٢ (هـ) الذي يتناول التغير في السياسات المحاسبية.

أ) أساس التوحيد

الشركات التابعة

تتمثل الشركات التابعة بالشركات التي تسيطر عليها المجموعة. وتتواجد هذه السيطرة عندما يكون لدى المجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية لشركة ما، بصورة مباشر أو غير مباشرة، بغرض الاستفادة من أنشطتها. يتم إدراج البيانات المالية الموحدة للشركة التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة اعتباراً من تاريخ بداية السيطرة حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

ويتم بيان حقوق الاقلية في حقوق ملكية ونتائج الشركات المسيطر عليها من قبل المجموعة كجزء من البيانات الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

يتم الإعتراف مباشرةً بأي مساهمات أو خصومات عند الاستحواذ اللاحق، الذي يلي السيطرة، على سندات ملكية من (أو بيع سندات ملكية إلى) حقوق الأقلية ضمن حقوق الملكية.

الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي يكون للمجموعة تأثير ملحوظ، ولكن ليست سيطرة، على سياساتها المالية والتشغيلية. وتتضمن البيانات المالية الموحدة حصة المجموعة في اجمالي الأرباح والخسائر المعترف بها للشركات الزميلة على اساس احتساب حقوق الملكية، اعتباراً من التاريخ الذي يبدأ فيه التأثير وحتى تاريخ انتهاء ذلك التأثير.

عندما تزيد حصة المجموعة من الخسائر عن حصتها في شركة زميلة معينة، يتم تخفيض القيمة المرحلة للمجموعة إلى صفر ويتم التوقف عن الاعتراف بأية خسائر أخرى إلى حد تكبد المجموعة لالتزامات قانونية أو إنشائية أو قيامها بدفع مبالغ بالنيابة عن شركة زميلة.

المعاملات المحذوفة عند التوحيد

يتم حذف الأرصدة والمعاملات داخل المجموعة، واي أرباح غير محققة ناتجة عن المعاملات داخل المجموعة، عند اعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة. كما يتم حذف الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركات الزميلة، حيثما أمكن، إلى مدى حصة المجموعة في تلك الشركات. كما يتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس طريقة حذف الأرباح غير المحققة ، ولكن إلى المدى الذي لا يوجد به دليل على انخفاض في القيمة.

ب) عقود التكافل

١) التصنيف

تصدر المجموعة عقوداً يتم بموجبها إما تحويل مخاطر التكافل أو كلا من مخاطر التكافل والمخاطر المالية. لا تصدر المجموعة عقوداً يتم بموجبها تحويل المخاطر المالية فقط.

يتم تصنيف العقود التي تقبل المجموعة بموجبها مخاطر التكافل الهامة من طرف آخر (حامل وثيقة التأمين) من خلال الموافقة على تعويض حامل وثيقة التأمين في حال وقوع حدث مستقبلي محدد وغير مؤكد (الحدث المؤمن ضده) من شأنه أن يؤثر تأثيراً سلبياً على حامل وثيقة التأمين كعقود تكافل. وتكون مخاطر التكافل هامة إذا ترتب على الحدث المؤمن ضده سداد المجموعة لتعويضات إضافية هامة نتيجة وقوع الحدث المؤمن ضده مقارنة بعدم حدوثه.

يمكن أن تقوم عقود التكافل أيضاً بتحويل بعض المخاطر المالية. وتتمثل المخاطر المالية بالمخاطر الناتجة عن التغير المستقبلي المحتمل في واحد او أكثر من أسعار الفائدة المحددة او أسعار الأوراق المالية أو أسعار السلع أو أسعار صرف العملات الأجنبية أو مؤشر الأسعار أو المعدلات أو التصنيف الائتماني أو المؤشر الائتماني أو أي تغير أخر ، على ألا يكون التغير ، في حالة التغير غير المالي، متعلق بأحد أطراف العقد.

يتم تصنيف العقود التي لا تنطوي على مخاطر تكافل هامة كعقود إستثمار. عند تصنيف العقد كعقد تكافل يظل مصنفاً كعقد تكافل حتى يتم الوفاء بكافة الحقوق والالتزامات أو يتم انتهاؤها.

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب) عقود التكافل (تابع)

٢) *الاعتراف والقياس*

إجمالي المساهمات المكتتبة

عقود التكافل العامة

يتم الإعتراف بإجمالي المساهمات المكتتبة، فيما يتعلق بوثائق التأمين السنوية، ضمن بيان الدخل الموحد عند بداية وثيقة التأمين. فيما يتعلق بالوثائق التي تزيد مدتها عن سنة واحدة، يتم توزيع المساهمات على مدى مدة الوثائق على أقساط متساوية، ويتم إدراج الأجزاء غير المنتهية من هذه المساهمات ضمن "المساهمات غير المكتسبة" في بيان المركز المالي الموحد.

عقود تكافل الأسرة

ترتبط هذه العقود بأحداث متعلقة بحياة الانسان مثل الوفاة أو البقاء أو الإصابات الجسدية إلخ.

بالنسبة للعقود قصيرة الآجل، التي تكون عادةً مع مجموعة من العملاء، فيتم الإعتراف بالمساهمات عند استحقاقها.

بالنسبة للعقود طويلة الآجل، التي تكون عادةً مع أفراد، فيتم الإعتراف بالمساهمات عندما استلامها.

٣) *مطالبات التعويض*

تشتمل المطالبات المتكبدة على التسويات وتكاليف التعامل الداخلية والخارجية والتغيرات في مخصصات المطالبات قيد التسوية الناتجة عن الأحداث التي تقع خلال الفترة المالية. وحسبما يكون ممكناً، يتم خصم تعويضات الانقاذ والمبالغ المستردة المتعلقة بها.

تشتمل المطالبات قيد التسوية على المخصصات التي يتم تكوينها وفقاً لتقديرات المجموعة للتكلفة النهائية لتسوية كافة التعويضات المتكبدة وغير المدفوعة كما في تاريخ التقرير سواء تلك التي تم الإبلاغ عنها أم لم يتم بالإضافة إلى مصروفات التعامل مع المطالبات الداخلية والخارجية ويخصم منها تعويضات الانقاذ والمبالغ المستردة الأخرى. يتم تقييم المطالبات قيد التسوية من خلال مراجعة المطالبات المبلغ عنها بصورة فردية. لا يتم خصم مخصصات المطالبات قيد التسوية. يتم إظهار التعديلات على مخصصات المطالبات المكونة في فترات سابقة في البيانات المالية الموحدة للفترة التي تمت فيها التعديلات. كما تتم مراجعة الطرق المستخدمة والتقديرات الموضوعة بصورة منتظمة.

إجمالي مطالبات التعويض المدفوعة

يتم الإعتراف بإجمالي المطالب المدفوعة ضمن بيان الدخل عندما يكون مبلغ المطالبة مستحق الدفع إلى حاملي وثائق التأمين ويتم تحديد الأطراف الآخرى وفقاً لبنود عقود التكافل.

المطالبات المستردة

وتشمل المطالبات المستردة المبالغ المستردة من شركات إعادة التكافل فيما يتعلق بإجمالي المطالبات التي تم دفعها من قبل المجموعة، وفقا لعقود إعادة التكافل التي تحتفظ بها المجموعة. وهي تشمل أيضا الإنقاذ وغيرها من المطالبات المستردة.

إجمالي المطالبات قيد السداد و المطالبات التي لم يتم الإبلاغ عنها

يشمل إجمالي المطالبات قيد السداد التكاليف المتكبدة المقدرة للمطالبات والتي لم يتم سدادها في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. فيما يتعلق بمخصصات المطالبات المبلغ عنها ولم يتم دفعها حتي تاريخ بيان المركز المالي الموحد، فيتم تكوينها وفقاً لتقديرات كل حالة على حده، و تعتمد المخصصات على تقدير الخسائر، التي سيتم حتماً دفعها عن كل مطالبة غير مدفوعة، ويتم تكوينها من قبل الإدارة على ضوء المعلومات المتاحة حالياً والخبرة السابقة. كذلك يتم تكوين مخصص إضافي صافي وفقاً لتقديرات الإدارة لأي مطالبات متكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم في الإيضاح ٢١ تناول تفاصيل الأساس الذي تم الإستناد إليه في تقدير المطالبات قيد السداد.

تم تقدير وبيان حصة إعادة التكافل من إجمالي المطالبات قيد السداد بشكل منفصل.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب) عقود التكافل (تابع)

٤) إحتياطيات المساهمات غير المكتسبة

يتم تكوين مخصص للعجز في المساهمات الناتج عن عقود التكافل العامة عندما تزيد القيمة المتوقعة للتعويضات والمصروفات المنسوبة للفترات غير المنتهية لوثائق التأمين السارية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد عن مخصص المساهمات غير المكتسبة والتزامات المطالبات المسجلة المتعلقة بهذه الوثائق. ويتم احتساب مخصص العجز في المساهمات استناداً لفئات الأعمال التي يتم إدراتها معاً مع الوضع بالاعتبار عائد الاستثمار المستقبلي للاستثمارات المحتفظ بها لاسترداد المساهمات غير المكتسبة ومخصصات التعويضات.

يتم تكوين اي مخصص إضافي في تاريخ بيان المركز المالي الموحد مقابل اي عجز محتمل في احتياطي المساهمات غير المكتسبة استناداً لطريقة ٢٤/١، فيما عدا، الأعمال البحرية حيث يتم إستخدام طريقة ٦/١. يتم احتساب المساهمات غير المكتسبة المتعلقة بأعمال تكافل الأسرة وفقاً لما يقرره خبير التقييم.

٥) إعادة التكافل

تقوم المجموعة بالتنازل عن إعادة التكافل في سياق أعمالها الاعتيادية بغرض الحد من صافي خسائرها من خلال تنويع مخاطر التي تتعرض لها. يتم عرض الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الناتجة عن عقود إعادة التكافل المتنازل عنها بصورة منفصلة عن الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الناتجة عن عقود التكافل ذات الصلة حيث أن ترتيبات إعادة التكافل لا تعفي المجموعة من التزاماتها المباشرة تجاه حاملي وثائق التأمين.

يتم احتساب المبالغ المستحقة إلى ومن شركات إعادة التكافل بطريقة تتوافق مع المساهمات ذات الصلة المتضمنة في موجودات إعادة التأمين.

يتم تقييم موجودات إعادة التكافل لمعرفة ما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض في القيمة في تاريخ كل بيان المركز المالي الموحد. وتعتبر تلك الموجودات أنها قد تعرضت لانخفاض القيمة في حال وجود دليل موضوعي، نتيجة لحدث وقع بعد الاعتراف المبدئي بها، على أن المجموعة قد لا تتمكن من استرداد كافة المبالغ المستحقة لها ويكون لهذا الحدث تأثير يمكن قياسه بطريقة موثوقة على المبالغ التي سوف تستلمها المجموعة من شركات إعاة التأمين. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين ضمن بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم تكبدها فيها.

يتم الاعتراف بعمولات الأرباح المتعلقة بعقود إعادة التكافل على أساس الاستحقاق.

٦) تكلفة العمولات المؤجلة

فيما يتعلق بعقود التكافل العامة، تتمثل موجودات تكلفة العمولات المؤجلة بالجزء من تكلفة الاستحواذ الذي يساوي النسبة من إجمالي المساهمات المكتتبة غير المكتسبة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد وتصبح جزءاً من احتياطيات المساهمات غير المكتسبة.

بالنسبة لعقود تكافل الأسرة، يتم تأجيل العمولة وتحميلها على أقساط متساوية على مدى أربع سنوات.

٧) مديني ودائني التكافل

إن المبالغ المستحقة من و إلى حاملي وثائق التأمين ووكلاء التأمين وشركات إعادة التأمين هي أدوات مالية يتم إدراجها في مديني ودائني التكافل وليس في مخصصات عقود التكافل أو موجودات إعادة التكافل.

٨) إحتياطيات تكافل الأسرة

يتم تحديد احتياطيات المخاطر من خلال تقييم خبير تأمين مستقل لفوائد وثيقة التأمين المستقبلية. تشتمل هذه الافتراضات التأمينية على هامش التغير العكسي وتختلف بصورة عامة حسب نوع الوثيقة وسنة الإصدار ومدة الوثيقة. وترتكز الافتراضات المتعلقة بالوفاة ومعدل السحب على الخبرة السابقة. تتأثر التعديلات على رصيد الصندوق بالمبالغ المحملة على أو المضافة إلى الدخل.

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب) عقود التكافل (تابع)

٩) القيمة الباقية و تعويضات الإحلال

تسمح بعض عقود التكافل للمجموعة ببيع بعض الممتلكات (عادة التالفة) التي تم الإستحواذ عليها لتسوية مطالبة ما (القيمة الباقية). كما قد يكون للمجموعة الحق في السعي إلى أطراف آخرى لسداد بعض أو كل التكاليف (التعويضات). يتم الإعتراف بتقديرات المبالغ المستردة الباقية وتعويضات الإحلال كمخصص لقياس مسؤولية التكافل عن المطالبات.

ج) الإيرادات (خلاف إيرادات التكافل)

تشتمل الإيرادات (خلاف إيرادات التكافل) على ما يلي:

١) إيرادات الرسوم والعمولات

إن الرسوم والعمولات المستلمة أو المستحقة التي لا تلزم المجموعة بأداء خدمات أخرى يتم الاعتراف بها كإيرادات للمجموعة في التاريخ الفعلي لبدء وثائق التأمين ذات الصلة أو في تاريخ تجديدها.

٢) إيرادات الاستثمار

تشتمل إيرادات الاستثمار على الإيرادات من الموجودات المالية وإيرادات الايجار من العقارات الاستثمارية وأرباح/خسائر القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية.

تشتمل الإيرادات من الموجودات المالية على إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح وصافي أرباح/خسائر الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأرباح/الخسائر المحققة للموجودات المالية.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عند ثبوت الحق في استلام هذه التوزيعات وعادة يكون ذلك في التاريخ الذي يسبق توزيع أرباح سندات الملكية. يتم في الايضاح ٣(د) بيان أساس الاعتراف بصافي أرباح/خسائر الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر و والأرباح المحققة للموجودات المالية الأخرى.

يتم الاعتراف بإيرادات الايجار من العقارات الاستثمارية بموجب عقود تأجير تشغيلية في الأرباح أو الخسائر على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الايجار. ويتم الاعتراف بالحوافز الايجارية الممنوحة كجزء لا يتجزأ من إجمالي إيرادات الايجار على مدى فترة عقد الايجار.

يتم إدراج أرباح/خسائر القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم فيها تحديد هذه الأرباح. يتضمن الايضاح ١٣ تفاصيل التقييمات خلال السنة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية

الأدوات المالية غير المشتقة

تشتمل الادوات المالية غير المشتقة على الاستثمارات في سندات الملكية وسندات الدين ومديني التكافل والذمم المدينة الأخرى والنقد وما يعادله والمستحق إلى ومن أطراف ذات علاقة وحصة إعادة التكافل من إجمالي المطالبات قيد السداد وحصة إعادة التكافل من احتياطي المساهمات غير المكتسبة والودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل ومطلوبات عقود الاستثمار والتمويل المصرفي والمطالبات قيد التسوية واحتياطي تكافل الأسرة واحتياطي المساهمات غير المكتسبة ودائني التكافل والذمم الدائنة الأخرى والمطلوبات الأخرى.

١) الاعتراف وايقاف الاعتراف والقياس المبدئي

يتم بصورة مبدئية قياس الأدوات المالية غير المشتقة بالقيمة العادلة زائدا، للأدوات غير المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، التكلفة المنسوبة للمعاملات بصورة مباشرة.

يتم الاعتراف بالأدوات المالية عندما تصبح المجموعة طرفا في أحكام تعاقدية خاصة بهذه الأدوات. ويتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية الخاصة بحصول المجموعة على تدفقات نقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل الموجودات المالية إلى طرف أخر دون الاحتفاظ بالسيطرة أو بكافة مخاطر وامتيازات الموجودات بصورة فعلية.

يتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تنتهي التزامات المجموعة المحددة في العقد أو يتم تسويتها أو إلغاؤها. يتم الاعتراف أو ايقاف الاعتراف بالمشتريات والمبيعات للموجودات المالية التي تتم بالطرق الاعتيادية، حسبما تكون عليه الحالة، بتاريخ الصفقة، اي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجودات.

٢) فئات الادوات المالية

الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف أداة مالية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو إذا تم تحديدها كذلك عند الاعتراف المبدئي بها. لاحقا للاعتراف المبدئي، يتم قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ضمن بيان الدخل. تشتمل صافي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على إيرادات الربح وتوزيعات الأرباح المستلمة.

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية في اكتوبر ٢٠٠٨ قرار بإعادة تصنيف الموجودات المالية (تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس والمعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية : الأدوات المالية: الإفصاحات). إن التعديل على المعيار المحاسبي الدولي ٣٩ يجيز للمنشأة إعادة تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة، بخلاف تلك التي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الارباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي، خارج فئة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (أي للمتاجرة) في حالة عدم الاحتفاظ بها لغرض البيع أو إعادة الشراء على المدى القريب، كما يلي:

أ) إذا إنطبق على الموجودات المالية تعريف القروض والذمم المدينة، وإذا لم يكن هناك حاجة إلي تصنيفها ضمن الموجودات المحتفظ بها للمتاجرة عند الاعتراف المبدئي، فمن المحتمل إعادة تصنيفها إذا كان لدي المنشأة النية والقدرة على الاحتفاظ بالموجودات المالية للمستقبل المنظور أو حتى تاريخ الاستحقاق.

ب) إذا لم ينطبق على الموجودات المالية تعريف القروض والذمم المدينة، فمن المحتمل إعادة تصنيفها خارج فئة الموجودات المحتفظ بها للمتاجرة، ويحدث ذلك في "حالات نادرة".

إن التعديل على المعيار المحاسبي الدولية رقم ٧ يقدم متطلبات إفصاح إضافية إذا كانت المنشأة قد قامت بإعادة تصنيف الموجودات المالية وفقا للتعديل على المعيار المحاسبي الدولي ٣٩. تسري هذه التعديلات بأثر رجعي اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨.

وفقا لهذه التعديلات، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية غير المشتقة من فئة الموجودات المحتفظ بها للمتاجرة إلى استثمارات في أوراق المالية متاحة للبيع. انظر الإيضاح رقم ١٦ لمزيد من التفاصيل حول تأثير حالات إعادة التصنيف ذات الصلة.

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية (تابع)

الأدوات المالية غير المشتقة (تابع)

قامت المجموعة عند الاعتراف المبدئي بتصنيف كافة الموجودات المالية التي تحتفظ بها والمتعلقة بمحافظ الأعمال طويلة الأجل بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن هذا التصنيف ينهي أو يقلل بصورة كبيرة الاختلاف في القياس الذي قد ينشأ فيما إذا لم يتم قياس تلك الموجودات بالقيمة العادلة ولم يتم الإعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ضمن الأرباح أو الخسائر.

الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق

إذا كان لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بسندات الدين حتى تاريخ الاستحقاق ولم يكن قد تم تصنيف هذه السندات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها للاستحقاق. ويتم قياس الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

تُستخدم هذه الفئة للموجودات المالية المدرجة التي لا يتم تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو أنها استثمارات محتفظ بها للاستحقاق. ويتم الاعتراف بإيرادات الربح ضمن بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل الموحد عندما تستحق المجموعة الحصول على هذه التوزيعات. ويتم الاعتراف بأرباح/خسائر صرف العملات الأجنبية للسندات النقدية ضمن بيان الدخل الموحد. ويتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة الأخرى مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى حتي يتم بيع الاستثمارات أو تتعرض لانخفاض في القيمة ويتم الاعتراف بالرصيد المتبقي في حقوق الملكية ضمن بيان الدخل الموحد.

الموجودات المالية الأخرى

يتم قياس الموجودات المالية غير المشتقة الأخرى، مثل النقد وما يعادله ومديني التكافل والذمم المدينة الأخرى، بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

٣) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها النية لتسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو لتحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات في ذات الوقت.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ عندما تجيز المعايير المحاسبية ذلك. ويتم بيان الأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة على أساس صافي المبلغ.

٤) قياس القيمة العادلة

يرتكز تحديد القيم العادلة للأدوات المالية على سعرها السوقي المدرج أو عروض الأسعار المقدمة من التجار للأدوات المالية التي يتم المتاجرة فيها في أسواق نشطة. ويتم تحديد القيمة العادلة لكافة الأدوات المالية الأخرى باستخدام طريق تقييم. وتشتمل طرق التقييم على طريقة صافي القيمة الحالية وطريقة التدفقات النقدية المخصومة والمقارنة بالأدوات المماثلة التي لها أسعار سوقية ملحوظة بالإضافة إلى نماذج التقييم.

قد لا تكون بعض أو كل هذه المدخلات المدرجة ضمن هذه النماذج بيانات سوقية ملحوظة ولكن قد تستمد من أسعار سوقية أو مقدرة بناء على افتراضات موضوعة. عندما يتم إبرام معاملة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية، يتم الاعتراف بالأدوات المالية بصورة مبدئية بسعر المعاملة الذي يمثل أفضل مؤشر للقيمة العادلة، على الرغم أن القيمة التي يتم الحصول عليها من نموذج التقييم قد تختلف عن سعر المعاملة. ولا يتم الاعتراف مباشرة بالفرق المبدئي ضمن بيان الدخل. ويتوقف توقيت الاعتراف به على معطيات وظروف كل معاملة بحيث لا يتم الاعتراف بعد أن تصبح معطيات السوق التي تدعم الأرباح أو الخسائر متاحة.

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية (تابع)

الأدوات المالية غير المشتقة (تابع)

٥) تحديد وقياس انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بتقييم فيما إذا كان هنالك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تنخفض قيمة الموجودات المالية عندما يشير دليل موضوعي على حدوث خسائر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن لهذه الخسائر تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات يمكن تقديره بصورة موثوقة.

تشتمل الأدلة الموضوعية على تعرض الموجودات المالية لانخفاض في القيمة على معطيات ملحوظة تنبه الشركة إلى وجود أزمة مالية كبيرة للمصدر أو تغيرات مؤثرة في البيئة التكنولوجية أو السوقية أو الاقتصادية أو القانونية التي يعمل بها المصدر. إن الانخفاض الحاد أو الممتد في القيمة العادلة لسندات الملكية لأقل من تكلفتها يعد أيضاً بمثابة دليل موضوعي على انخفاض القيمة.

يتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة المرحلة وبين القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل العائد الفعلي الأصلي. ويتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع استناداً على قيمتها العادلة الحالية. يتم تقييم الموجودات المالية الهامة بصورة فردية لتحديد انخفاض قيمة كل أصل على حده. بينما يتم تقييم الموجودات المالية المتبقية بصورة جماعية في مجموعات تشترك في نفس سمات مخاطر الائتمان.

يتم الاعتراف بكافة خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. ويتم تحويل الخسائر المتراكمة المتعلقة بالموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تم الاعتراف بها مسبقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى بيان الدخل الموحد. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان بالإمكان ربط ذلك القيد العكسي بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة. فيما يتعلق بالموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تكون عبارة عن سندات دين، يتم الاعتراف بهذا العكس ضمن بيان الدخل الموحد. أما بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تكون عبارة عن سندات ملكية، فيتم الاعتراف بهذا العكس مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

٦) الأدوات المالية الأخرى

تشتمل المطلوبات المالية الأخرى على المبالغ مستحقة الدفع في المستقبل إلى العملاء والوسطاء فيما يتعلق بعقود الاستثمار المصدرة من قبل المجموعة. ويتم سداد الدفعات بصورة سنوية في تاريخ بدء سريان العقد ما لم يتم التنازل عن العقد في ذلك التاريخ.

يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي، ويتم تحديد القيمة العادلة من خلال خصم القيمة الحالية للدفعات المستقبلية المتوقعة بمعدل خصم قبل الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت لمطلوبات ذات متوسط مدة مساوية.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

يشتمل النقد وما يعادله على أرصدة نقدية وودائع عند الطلب. إن السحوبات المصرفية على المكشوف التي يتم سدادها عند الطلب وتشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة المجموعة للنقد يتم إدراجها كأحد عناصر النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد.

هـ) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات تأجيرية منها أو لزيادة قيمة رأس المال أو لكلا السببين، ويتم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ضمن بيان الدخل.

عندما يتغير استخدام عقار بحيث يتم إعادة تصنيفه كممتلكات وآلات ومعدات، تصبح قيمته العادلة بتاريخ إعادة التصنيف هي تكلفته لعملية الاحتساب اللاحقة.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

و) المعاملات بالعملات الاجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. و يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. أما الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية فيتم تحويلها إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. هذا ويتم الاعتراف بفروقات صرف العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل ضمن بيان الدخل. يتم تحويل موجودات ومطلوبات الشركات التابعة الخارجية وحقوق ملكية الشركات الزميلة وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

كما يتم تحويل البيانات الموحدة لدخل الشركات التابعة الخارجية ونتائج الشركات الزميلة وفقاً لمتوسط أسعار الصرف للسنة. ويتم مباشرة بيان فروقات صرف العملات الناتجة عن التحويل في الإيرادات الشاملة الأخرى.

ز) رأسمال الأسهم

الأسهم العادية

يتم الاعتراف بالتكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لإصدار الأسهم العادية والخيارات الخاصة بالأسهم كاقتطاع من حقوق الملكية.

أسهم الخزينة

عندما يتم إعادة شراء رأس المال المعترف به كحقوق ملكية، يتم الاعتراف بقيمة الثمن المدفوع، بما في ذلك التكاليف المنسوبة بصورة مباشرة، كاقتطاع من حقوق الملكية. ويتم تصنيف الأسهم المعاد شرائها كأسهم خزينة ويتم عرضها كاقتطاع من إجمالي حقوق الملكية.

ح) الممتلكات والمعدات والاستهلاك

الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت باستثناء الأراضي والمباني التي يتم بيانها بالقيمة المعاد تقييمها.

الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز

يتم بيان الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة لحين الانتهاء من الإنشاء. عند الانتهاء من الإنشاء، يتم تحويل تكلفة تلك الموجودات بالإضافة إلى التكلفة المنسوبة مباشرة إلى الإنشاء شاملة تكاليف الاقتراض المرسملة إلى البند المناسب من الموجودات. ويتم احتساب الاستهلاك في حال تم البدء في استخدام الموجودات قبل الانتهاء من الإنشاء.

النفقات اللاحقة

تتم رسملة النفقات المتكبدة لاستبدال جزء من أحد بنود الممتلكات والمعدات الذي يتم احتسابه بصورة منفصلة. ويتم الاعتراف بكافة النفقات الأخرى ضمن بيان الدخل الموحد كمصروفات.

الاستهلاك

يتم تحميل الاستهلاك على بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى الاعمار الانتاجية المقدرة لكل جزء من بنود الممتلكات والمعدات. ولا يتم احتساب استهلاك على الأراضي. يتم سنوياً إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية للممتلكات والمعدات. تتراوح الاعمار الانتاجية المقدرة لتلك الموجودات (باستثناء الأراضي) بين ٤ – ١٠ سنوات.

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ط) تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

خطة التعويضات المحددة

تقدم المجموعة تعويضات نهاية الخدمة للموظفين المغتربين، يرتكز استحقاق الحصول على هذه التعويضات على راتب الموظف وطول مدة خدمته، بشرط إكمال الحد الأدنى لمدة الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لتلك التعويضات على مدى مدة عمل الموظف.

فيما يتعلق بالموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، تقوم المجموعة بدفع مساهمات لبرنامج التكافل المحلي طبقاً للقوانين المحلية، ويتم احتسابها كنسبة من رواتب الموظفين. تقتصر إلتزامات المجموعة على هذه المساهمات التي يتم بيانها كمصروفات عند استحقاقها.

ى) النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على النقد في الصندوق وحسابات جارية لدى البنوك وودائع مصرفية تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر ، صافية من التمويل المصرفي الدوار ولا يتضمن الودائع المرهونة.

ك) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما في بيان المركز المالي الموحد عندما يكون لدى المجموعة التزام حالي سواء كان قانوني أو إنشائي نتيجة لحدث سابق ويكون من المحتمل أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام ويكون من الممكن إجراء تقدير موثوق لمبلغ الالتزام.

ل) عقود التأجير التشغيلية

يتم تصنيف عقود التأجير التي يحتفظ بموجبها المؤجر بمخاطر وامتيازات الملكية الهامة كعقود تأجير تشغيلية. ويتم الاعتراف بإيجارات ودفعات عقود التأجير التشغيلية كمصروفات ضمن بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

م) الموجودات غير الملموسة

(١) الشهرة التجارية

تنشأ الشهرة التجارية من الاستحواذ على شركات تابعة.

تمثل الشهرة التجارية الزيادة في تكاليف الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة المستحوذة التي يمكن تحديدها. عندما تكون الزيادة سالبة (شهرة تجارية سالبة)، يتم الاعتراف بها مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى .

الاستحواذ على حقوق أقلية

تمثل الشهرة التجارية الناشئة عن الاستحواذ على حقوق أقلية في شركة تابعة الزيادة في تكلفة الاستثمار الاضافي عن القيمة المرحلة لصافي الموجودات التي تم الاستحواذ عليها بتاريخ التحويل.

القياس اللاحق

يتم قياس الشهرة التجارية بالتكلفة ناقصا خسائر انخفاض القيمة المتراكمة. فيما يتعلق بالشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية، يتم إدراج القيمة المرحلة للشهرة التجارية في القيمة المرحلة للاستثمار.

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

م) الموجودات غير الملموسة (تابع)

(٢) برامج الحاسب الآلي

يتم بيان الموجودات غير الملموسة التي استحوذت عليها المجموعة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. ويتم تحميل الإطفاء على بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات غير الملموسة. تشتمل الموجودات غير الملموسة على تكاليف برامج الحاسب الآلي التي يتم إطفاؤها على فترة تزيد عن ٣-٥ سنوات. يتم الاعتراف بالنفقات على الموجودات غير الملموسة المنتجة داخلياً ضمن بيان الدخل الموحد كمصروفات عندما يتم تكبدها.

ن) ضريبة الدخل

لا تخضع المجموعة لأية ضرائب داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم تكوين مخصص للضرائب على العمليات الخارجية للشركات التابعة وفقاً للقوانين المالية المطبقة في كل دولة.

س) العجز في صندوق حاملي وثائق التأمين

يتم تمويل أي عجز في صندوق حاملي وثائق التأمين من قبل المساهمين من خلال القروض. تحتفظ المجموعة بمخصص كامل لتلك القروض (راجع الإيضاح ٢٧).

ع) إيرادات التأمين المنسوبة إلى حاملي وثائق التأمين والمساهمين

كما هو مبين في الايضاح ١، تمارس المجموعة نشاطها وفقاً لأحكام الشريعة الاسلامية. ونتيجة لذلك، فان صافي ايرادات التأمين من عمليات الشركة يمكن نسبتها إلى حاملي وثائق التأمين بموجب شروط واحكام عقود التكافل التي يحصل عليها حامل وثيقة التأمين والذي ينص على ان المؤمن عليه عند حصوله على وثيقة التأمين من الشركة يجوز له المشاركة في المساهمات مع المؤمن عليهم الأخرين بنفس درجة التأمين على أساس التعاون (التبادلي).

ويتم تحديد علاقة المؤمن عليه مع المجموعة بشكل خاص على أساس حصته في صافي الفائض من مصاريف الادارة ومطلوبات المطالبات و الاحتياطيات الضرورية بواسطة مجلس ادارة المجموعة في فئة تأمين مع نهاية السنة المالية للمجموعة. تتعهد المجموعة بدفع حصة المؤمن عليه في صافي الارباح وفقاً لقرار مجلس الادراة المجموعة بعد اقفال السنة المالية للمجموعة. في حين يمكن أن تنسب صافي ايرادات التأمين من عمليات الشركات التابعة للمساهمين وفقاً للقوانين السائدة في دول الشركات التابعة.

وبالتالي، تحتفظ المجموعة بحسابات منفصلة لعمليات التكافل بالنيابة عن حاملي وثائق التأمين.

ف) عقود التكافل طويلة الآجل المرتبطة بوحدة ما

إن عقد التكافل المرتبط بوحدة ما هو عقد تكافل يربط الدفعات المنصوص عليها في العقد بوحدات صناديق الإستثمار التي أنشأتها المجموعة بالمساهمات الواردة من المشاركين في البرنامج. يتم إدارة هذه الأموال من قبل المجموعة نيابة عن المساهمين بموجب الثقة الائتمانية كمضارب (المدير). وبالإضافة إلى ذلك تقوم المجموعة بإدارة صندوق التبرع نيابة عن المشاركين في البرنامج للوفاء بالالتزامات الناشئة من عمليات التكافل. لم تلجأ المجموعة إلى موجودات صندوق التبرع. يتم تحميل تكاليف الإستثمارالمرتكزة على نسبة معينة من قيمة الصندوق كأتعاب. يرتبط المطلب تجاه المشاركين في البرنامج بأداء الموجودات ذات الصلة بهذه الصناديق. تفي هذه المشتقات المتضمنة بتعريف عقد التأمين. ونظرا لأن جميع المطلوبات الناشئة عن أدوات مشتقة ضمنية، يتم بالفعل قياسها بالقيمة العادلة، ونظرا لأن جميع الاستثمارات التي تقوم بها نيابة عن المشاركين في البرنامج، يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، فإن المجموعة لا تقوم بإحتساب الأدوات المشتقة الضمنية بشكل منفصل.

في حالة المطالبة، يكون المبلغ المدفوع مساوياً للمبلغ المؤمن عليه أو قيمة الوحدة، أيهما أكبر، ويتم احتساب المطلوبات بناءاً على التقييم الاكتواري المرتكز على القيمة الحالية للفوائد المتوقعة أن تعود على أصحاب هذا الخطط.

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ف) عقود التكافل طويلة الآجل المرتبطة بوحدة ما (تابع)

وحيث أن صندوق التبرع لا يكفي للوفاء بالمطلوبات، سوف يمنح المساهمون قرض بدون ربح للصندوق للوفاء بالتزاماته بموجب العقود التي عقدها مع المشاركين. ويسمى هذا القرض بالقرض الحسن، وهو قرض يُعاد سداده إلى المساهمين من الفائض المستقبلي لصندوق التبرع.

تسمي المساهمات المدفوعة بعد عملية التخصيص لصندوق الوحدة/لصندوق الاستثمار بتبرعات التكافل ويتم تحويلها إلى صندوق التبرع حيث يتم دفع رسوم الوكالة للمساهمين. ترتكز تبرعات التكافل على معدلات مناسبة للوفيات والحالات المرضية. إن صندوق التبرع هو صندوق جماعي يتم استثماره وإدارته وفقا لمبادئ الشريعة الإسلامية بغرض تقديم امتيازات متعلقة بحياة الأعضاء المؤمن عليهم (المشاركين في البرنامج) وسداد القرض الحسن (إن وجد).

تتضمن العقود طويلة الآجل للتأمين على حياة الأفراد سمة المشاركة التقديرية. قد ينشأ فائض في صندوق التبرع بعد حساب المطالبات، والمصروفات ذات الصلة، وعائدات الاستثمارات والاحتياطيات. يصبح الفائض متاح للتوزيع على المستحقين من المشاركين شريطة أن يكون هناك صافي فائض في صندوق التبرع للسنة ذات الصلة. يرجع توزيع الفائض لقرار مجلس الادارة، ويعتبر هذا التوزيع حق تعاقدي مكمل لغيره من الامتيازات المذكورة في العقد. وقد تم تصنيف سمة المشاركة التقديرية على أنها مطلوبات، وتم إدراجها ضمن صندوق حاملي وثيقة التأمين (الإيضاح ٢٨).

ص) ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية السهم الأساسية والمخففة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين للشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. بينما يتم تحديد ربحية السهم المخففة بتعديل الأرباح أوالخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين وتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان آثار كافة الأسهم العادية المحتملة المخففة والتي تشتمل على السندات القابلة للتحويل والخيارات الخاصة بالأسهم الممنوحة للموظفين.

ق) القطاع التشغيلي

يمثل القطاع التشغيلي أحد عناصر المجموعة التي تزاول أنشطة تجارية يمكن من خلالها أن تحقق إيرادات وتتكبد مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع اي من عناصر المجموعة الأخرى، وتتم مراجعة نتائجها التشغيلية بصورة منتظمة من قبل اللجنة الإدارية للمجموعة (وهي الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية) لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة لكل قطاع وتقييم أدائه، والذي تتاح معلومات مالية بشأنه (انظر الايضاح ٢ (هـ) (١)).

ر) تحديد القيم العادلة

يتطلب عدد من السياسات المحاسبية والإفصاحات الخاصة بالمجموعة تحديد القيم العادلة لكل من الموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية. تم تحديد القيم العادلة لأغراض القياس و / أو البيان استناداً على الطرق التالية. حيثما يكون ممكناً، يتم الإفصاح عن المعلومات الإضافية الخاصة بالافتراضات الموضوعة لتحديد القيم العادلة ضمن الإيضاحات المتعلقة بالموجودات والمطلوبات.

١) الممتلكات والمعدات

ترتكز القيمة العادلة للممتلكات والمعدات على القيم السوقية ذات الصلة. وتتمثل القيمة السوقية للعقارات بالقيمة المقدرة التي يتم بموجبها تحويل العقار في تاريخ التقييم بين مشتري راغب في الشراء وبائع راغب في البيع بموجب معاملة يتم إبرامها وفقاً لشروط السوق الاعتيادية بعد إجراء تسويق جيد بحيث يبرم الطرفان المعاملة عن دراية تامة ودون إرغام.

في حالة عدم وجود أسعار حالية في سوق نشط، يتم إعداد التقييمات مع الوضع بالاعتبار إجمالي التدفقات النقدية المقدرة المتوقع الحصول عليها من تأجير العقارات. ثم يتم تطبيق العائد الذي يعكس المخاطر المحددة الكامنة في التدفقات النقدية على صافي التدفقات النقدية السنوية للتوصل إلى تقييم العقارات.

تعكس التقييمات ، حسبما يكون مناسباً : نوع المستأجرين الذي يشغلون العقار أو المسؤولين عن الوفاء بالالتزامات الإيجارية أو المحتمل أن يشغلوا العقار بعد إيجار مسكن خالي والتصور العام للسوق فيما يتعلق بجدارتهم الائتمانية و توزيع مسؤوليات الصيانة والتأمين بين المجموعة والمستأجرين و الأعمار الإنتاجية المتبقية للعقارات. خلال الفترة التي يتم فيها مراجعة قيمة الإيجار وتجديد عقد الإيجار مع احتمال زيادة قيمة الإيجار، يفترض أن يكون قد تم تقديم كافة الإشعارات والإشعارات المقابلة بصورة صحيحة خلال الوقت المناسب.

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ر) تحديد القيم العادلة (تابع)

٢) الاستثمار في سندات الملكية وسندات الدين

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق والموجودات المالية المتاحة للبيع استناداً إلى سعر العرض المدرج بتاريخ التقرير. يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق لاغراض الإفصاح فقط.

٣) الذمم المدينة التجارية والأخرى

يتم تقدير القيمة العادلة للذمم المدينة التجارية والأخرى، باستثناء أعمال الإنشاء قيد الإنجاز، على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، مخصومة وفقاً لمعدل العائد السوقي بتاريخ التقرير.

٤) المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم احتساب القيمة العادلة، التي يتم تحديدها لأغراض الإفصاح، استناداً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية للمبلغ الأصلي والعائد مخصومة بمعدل العائد السوقي بتاريخ إصدار التقرير. فيما يتعلق بالمطلوبات الخاصة بالسندات القابلة للتحويل ، يتم تحديد معدل العائد السوقي استناداً إلى المطلوبات المماثلة التي ليس لديها خيار تحويل.

ش) اختبار كفاية المطلوبات

يتم بتاريخ بيان المركز المالي إجراء اختبارات لكفاية المطلوبات لضمان كفاية مطلوبات العقد، ويتم ذلك بإستخدام التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية لعقود التكافل. عند إجراء هذه الاختبارات، يتم استخدام أفضل التقديرات الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية والتعامل مع المطالبات والمصروفات الإدارية وكذلك الإيرادات الإستثمارية التي تدعم هذه المطلوبات. يتم في الحال تحميل أي عجز في القيم المرحلة على بيان العمليات التأمينية عن طريق وضع مخصص للخسائر الناتجة من اختبارات كفاية الموجودات (مخصص مخاطر ساري)

حيث أن عملية إختبار كفاية المطلوبات تتطلب اتباع أفضل الافتراضات الجديدة، فإنه يتم إستخدام هذه الافتراضات (بدون هوامش للانحراف المعاكس) في القياس اللاحق لهذه المطلوبات.

ت) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها

فيما يلي عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي لم يتم تفعيلها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ و لم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة:

المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية (المعدل) – دمج الأعمال (اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩)؛
التعديلات على المعيار رقم ٥ من معايير التقارير المالية الدولية – الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة: (اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩)؛
التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ – قياس والاعتراف بالأدوات المالية (اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩)؛
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل) – البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩)؛
التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ – الأدوات المالية: العرض (اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٠)؛
التفسير ١٧ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – توزيع الموجودات غير النقدية على المالكين (اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٩)؛
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل) – افصاحات حول الأطراف ذات العلاقة (اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١)؛
التفسير ١٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – تسوية المطلوبات المالية بسندات ملكية (اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٠)؛
المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية – الأدوات المالية (اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣)؛

إيضاحات *(تابع)*

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ت) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها (تابع)

إن المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية"، الذي نشر في ١٢ نوفمبر ٢٠٠٩، كجزء من مشروع واسع النطاق لاستبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، يتناول تصنيف وقياس الموجودات المالية. إن متطلبات هذا المعيار تمثل تغير هام من المتطلبات الحالية في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ فيما يتعلق بالموجودات المالية. يشتمل هذا المعيار على فئتين أساسيتين لقياس الموجودات المالية: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة. يمكن قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إذا كان يتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ويترتب على الشروط التعاقدية للموجودات في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل الدفعات المتعلقة بالمبلغ الأصلي والفائدة المستحقة على المبلغ قيد السداد. ويمكن قياس كافة الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة. ويلغي هذا المعيار الفئات الخاصة بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وهي الموجودات المحتفظ بها للاستحقاق والمتاحة للبيع والقروض والذمم المدينة. فيما يتعلق بالاستثمارات في سندات الملكية التي لا يحتفظ بها للمتاجرة، يجيز المعيار الاختيار الغير قابل للإلغاء، عند الاعتراف المبدئي، لكل سهم على حده، لعرض تغيرات القيمة العادلة من الاستثمار ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يجوز إعادة تصنيف أي قيمة تم الاعتراف بها في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر في أي تاريخ لاحق. إلا أنه يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستحقة عن هذه الاستثمارات ضمن الأرباح أو الخسائر بدلاً من الإيرادات الشاملة الأخرى ما لم تمثل بصورة واضحة استرداد جزئي لتكلفة الاستثمارات. فيما يتعلق بالاستثمارات في سندات الدين التي لم تختار المنشأة بشأنها عرض التغيرات في القيمة العادلة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم قياسها بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير المحتمل لهذا المعيار. ونظراً لطبيعة عمليات المجموعة، فمن المتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير واسع النطاق على البيانات المالية للمجموعة.

قامت الإدارة بتقييم تأثير المعايير الجديدة، والتعديلات على المعايير، والتفسيرات، والتعديلات على المعايير المنشورة، وخلصت إلى أنها ليست ذات الصلة بالمجموعة أو أن تأثيرها مقصور على ومتطلبات عرض والافصاحات في البيانات المالية الموحدة.

لن يكون لتطبيق هذه المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات تأثير مادي على البيانات المالية للمنشأة في فترة التطبيق الأولي.

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر

يلخص هذا القسم المخاطر التي تتعرض لها المجموعة وطريقة إدارة المجموعة لها.

أ) مقدمة ونظرة عامة

الإطار العام للحوكمة

إن الهدف الأساسي من الإطار العام لإدارة المخاطر والإدارة المالية هو حماية مساهمي المجموعة من التعرض لأحداث تعوق التحقيق المستمر لأهداف الأداء المالي الموضوعة. تعترف الإدارة الرئيسية بالأهمية البالغة لتطبيق أنظمة فعالة لإدارة المخاطر.

إن المجموعة الآن في مرحلة وضع آلية لإدارة المخاطر ذات بنود مرجعية واضحة من قبل أعضاء مجلس الإدارة ولجانه ولجان الإدارة التنفيذية ذات الصلة.

سياسة إدارة رأس المال

لدى المجموعة سياسة داخلية لإدارة المخاطر لتحديد المخاطر التي تتعرض لها اي من وحدات أعمال المجموعة أو المجموعة ككل بالإضافة إلى تحديد مدى تأثيرها على رأس المال الاقتصادي. تشير تقديرات هذه السياسة الداخلية إلى حجم رأس المال المطلوب لتقليل مخاطر الإفلاس إلى مستوى محدد ذو مخاطر قليلة يطبق في عدد من الاختبارات (المالية وغير المالية) على الوضع الرأسمالي للأعمال.

الاطار التنظيمي

تهتم الجهة التنظيمية بصورة أساسية بحماية حقوق حاملي وثائق التأمين ومراقبتها عن كثب وذلك لضمان أن المجموعة تدير الأمور بشكل مرضي لصالحهم. في الوقت ذاته، تحرص الجهة التنظيمية أيضاً على التأكد من احتفاظ المجموعة بمركز مالي مناسب يمكنها من الوفاء بالمطالبات غير المتوقعة الناشئة من الأزمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية

تخضع عمليات المجموعة للمتطالبات التنظيمية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. لا تتطلب هذه اللوائح التنظيمية اعتماد الأنشطة ومراقبتها فقط ولكنها تفرض أيضاً بعض الأحكام الملزمة (مثل احتياطي المساهمات غير المكتسبة) للحد من مخاطر التخلف عن السداد والعجز عن السداد من جانب شركات التأمين وذلك للوفاء بالمطالبات غير المتوقعة عند حدوثها.

سياسة إدارة مطلوبات الموجودات

تنشأ المخاطر المالية من الأوضاع المكشوفة في معدل الربح والعملات ومنتجات حقوق الملكية وجميعها تكون معرضة لتغيرات السوق المحددة والعامة. وتتمثل المخاطر الرئيسية التي تواجهها المجموعة نظراً لطبيعة استثماراتها والتزاماتها ومخاطر أسعار الأسهم. وتقوم المجموعة بإدارة هذه الأوضاع ضمن سياسة إدارة مطلوبات الموجودات التي تم تطويرها لتحقيق إيرادات من الاستثمارات طويلة الأجل تزيد عن مطلوباتها وفقاً لعقود التكافل وعقود الاستثمار.

يتم دمج إدارة لمطلوبات الموجودات للمجموعة مع إدارة المخاطر المالية المرتبطة بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لدى المجموعة غير المرتبطة بصورة مباشرة بمطلوبات التكافل والاستثمار.

كما تشكل سياسة إدارة المجموعة للمطلوبات الموجودات جزءاً لا يتجزأ من سياسة إدارة مخاطر التكافل لضمان توفر التدفقات النقدية الكافية في كل فترة للوفاء بالمطلوبات الناتجة عن عقود التكافل والاستثمار.

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) مخاطر التكافل

إن مخاطر التكافل هي المخاطر التي توافق بموجبها المجموعة على تعويض الأطراف المؤمن عليها ضد وقوع أحداث مستقبلية غير متوقعة ومؤمن ضدها. إن العوامل الرئيسية للمخاطر هي تكرار وحجم المطالبات. وفقاً للممارسات المطبقة من قبل المجموعة، يمكن أن تختلف مبالغ المطالبات الفعلية اختلافاً هامشياً مقارنة باحتياطيات المطالبات قيد السداد ولكن من غير المتوقع أن يكون لها تأثير مادي.

تكرار وجسامة المطالبات

يمكن أن تتأثر تكرار وجسامة المطالبات بعوامل عديدة. تقدم المجموعة بصورة رئيسية أعمال التأمين على الممتلكات وتأمين الأعمال الهندسية والسيارات والحوادث المتنوعة والتأمين البحري وتأمين الحوادث الشخصية. ويتم النظر إلى أنواع التكافل هذه بصورة عامة على أنها عقود تأمين قصيرة الأجل حيث يتم الإعلان عن المطالبات وتسويتها خلال فترة قصيرة من الزمن. ويساعد ذلك على تقليل مخاطر التكافل.

الممتلكات

بالنسبة لعقود التكافل الخاصة بالممتلكات، تكمن المخاطر الرئيسية في أضرار الحريق والمخاطر الأخرى ذات الصلة وتعطيل الأعمال الناتجة عن ذلك.

ويتم التكافل في تلك العقود سواء على أساس قيمة الاستبدال أو التعويض بقيم مناسبة للمصالح المؤمن عليها. إن تكلفة إعادة بناء أو إصلاح الممتلكات المتضررة والوقت المطلوب لإعادة العمليات إلى ما كانت عليه قبل وقوع الضرر في حالة تعطل الأعمال بالإضافة إلى أساس التكافل هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

الأعمال الهندسية

بالنسبة لعقود التكافل الخاصة بالأعمال الهندسية، فإن العناصر الرئيسية للمخاطر تشمل الخسائر أو الأضرار التي تلحق بأعمال المشروع المؤمن عليه والتزامات الطرف الآخر ذات الصلة والخسائر والأضرار التي تلحق بالآلات والماكينات والمعدات المؤمن عليها والخسائر الناتجة عن تعطل الأعمال. إن العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات هو حجم الخسائر أو الأضرار.

السيارات

بالنسبة لعقود التكافل الخاصة بالسيارات، فإن العناصر الرئيسية للمخاطر تشمل المطالبات التي تنشأ عن الموت والإصابات الجسدية والأضرار التي تلحق بممتلكات الأطراف الأخرى بالإضافة إلى المطالبات الناشئة عن السيارات المؤمن عليها.

إن العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات هي الأحكام المحتمل صدورها من قبل المحكمة في حالات الوفاة أو الإصابات الجسدية ومدى الضرر الذي يلحق بالممتلكات.

الحوادث المتنوعة

يتم الاكتتاب في أنواع التكافل الخاصة الحوادث المتنوعة مثل الخسائر المالية وخيانة الموظفين والحوادث الشخصية وتعويض العاملين والسفر والتأمين العام ضد الغير والتعويض المهني.

إن العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات هي مدى الخسارة أو الضرر والأحكام المحتمل صدورها من قبل المحكمة.

الأعمال البحرية

فيما يتعلق بالتكافل الخاص بالأعمال البحرية، تشتمل العناصر الرئيسية للمخاطر على الخسائر أو الأضرار التي تلحق بالشحنة أو بالسفينة المؤمن عليها نظراً للعديد من الحوادث المختلفة التي تؤدي إلى مطالبات بخسائر جزئية أو كلية. إن العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات هي حجم الخسائر أو الأضرار.

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) مخاطر التكافل (تابع)

عقود تكافل الأسرة

يتم إداة عملية التأمين في كل وحدة من وحدات الأعمال من خلال قسم تأمين متخصص، وفي حدود تأمينية رسمية ومناسبة لتدريب و تطوير إمكانيات الموظفي بقسم التامين. إن وثيقة التأمين موثقة بشكل واضح و تحدد المخاطرغيرالمقبولة والشروط التي تنطبق على المخاطر الغير قياسية.

يعتبر الإختيار الطبي جزء من الإجراءات التأمينية في الشركة ، حيث يتم تحمل الأقساط لتعكس الحالة الصحية والتاريخ الطبي للأسرة المتقدمة بالطلب. يعتمد وضع الأسعارعلى الافتراضات، مثل معدلات الوفيات والثبات، والتي تأخذ في الإعتبار التجارب السابقة والاتجاهات الحالية. تشتمل العقود على مخاطر محددة وضمانات يتم اختبارها لقياس مدى الربحية وفقا لإجراءات محددة مسبقا قبل إعتمادها .

يتم بشكل سنوي مراجعة المنتجات من قبل وحدات الأعمال للتأكد، وإلا، تبقي أسعار الافتراضات مناسبة. يعتمد أداء التحليل على الأرباح وحركة المطلوبات من أجل فهم مصدر أي تغير مادي في النتائج الفعلية عما كان متوقعا. وهذا يؤكد مدى ملاءمة الافتراضات المستخدمة في عملية الاكتتاب والتسعير.

مخاطر إعادة التكافل

شأنها شأن شركات التأمين وإعادة التأمين الأخرى، ولتقليل التعرضات المالية الناشئة عن المطالبات الكبيرة، تقوم المجموعة، في سياق الأعمال الاعتيادية، بالدخول في اتفاقيات مع أطراف أخرى لأغراض إعادة التكافل. وتساعد ترتيبات إعادة التكافل هذه على توفير تنوع أكبر من الأعمال كما تسمح للإدارة بالتحكم في التعرض للخسائر المحتملة الناشئة عن المخاطر الكبيرة كما توفر مساحة أكبر للنمو.

ولتقليل تعرضها للخسائر الكبيرة الناشئة عن عدم وجود سيولة عند شركات إعادة التكافل، تقوم المجموعة بتقييم الظروف المالية لشركات إعادة التكافل التي تتعامل معها ومراقبة تركزات المخاطر الائتمانية الناشئة من مناطق جغرافية أو أنشطة أو خصائص إقتصادية مماثلة لشركات إعادة التكافل.

إن عقود إعادة التكافل المتنازل عنها لا تعفي المجموعة من التزاماتها وبالتالي تظل المجموعة مسؤولة عن الجزء من المطالبات القائمة المؤمن عليها إلى المدى الذي لا تتمكن معه شركة إعادة التكافل من الوفاء بالتزاماتها بموجب اتفاقيات إعادة التكافل.

تركز مخاطر التكافل

لدى المجموعة بعض عقود التكافل لتغطية المخاطر الجسيمة نادرة الحدوث. تقوم المجموعة بإعادة تكافل جزء كبير من هذه المخاطر، ويبلغ صافي تعرضها لحدث واحد من هذه الأحداث ١٨ مليون درهم *(٢٠٠٨: ١١ مليون درهم)*.

شروط وأحكام عقود التكافل

ترتكز أعمال التكافل على الشك في حدث معين. وعلى ذلك فإن شروط وأحكام عقود التكافل تختلف ولكنها ترتكز عادةً على التوجيهات الدولية وصياغة السياسات المتبعة من قبل كافة شركات التكافل العاملة في السوق.

عادةً ما يتضمن عقد التكافل على تغطية موضوع التكافل، واستثناءات والتزامات المؤمن عليه وشركات التكافل. ويتم الإبلاغ عن الاختلافات إلى شركة التكافل من قبل المؤمن عليه على أن يتم الإبلاغ عن أي حادث في الحال. إن الأعمال طويلة الأجل هي تلك الأعمال التي تحتاج لمدة أطول لإنهاء وتسوية المطالبات.

تتم بشكل مستمر مراجعة وتحديث تقديرات المجموعة للخسائر التي تم الإبلاغ عنها وتلك التي لم يتم الإبلاغ عنها وتكوين المخصصات المترتبة على ذلك والمبالغ المستردة من اعمال إعادة التكافل ذات الصلة، كما يتم بيان التعديلات الناتجة عن تلك المراجعة ضمن بيان الدخل. وتعتمد هذه العملية على الافتراض الأساسي الذي يقضي بأن الخبرة السابقة، المعدلة لبيان تأثير التطورات الحالية والتوجهات المحتملة، تعتبر أساسا مناسبا للتنبؤ بالمطالبات المستقبلية.

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) مخاطر التكافل (تابع)

شروط وأحكام عقود التكافل (تابع)

يتم التعامل مع مخاطر الإحتياطي من خلال ضمان الاحتفاظ بالمخصصات المناسبة والرشيدة بخصوص عقود التكافل التي تبرمها المجموعة، وبالتالي ضمان توفر المبالغ المالية الكافية لتغطية المطالبات المستقبلية. إن الاحتفاظ بمخصصات بشأن محفظة تكافل الأسرة تنطوي على استخدام تحليل تأميني من قبل خبير حسابات تأمين مستقل.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بموجب عقود التكافل بالمخاطر الناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على دفع المبالغ بأكملها عند استحقاقها.

ويتم التحكم في مخاطر الائتمان من خلال وضع شروط وأحكام لاستلام المساهمات. تتمثل معظم الأطراف المقابلة بشركات تكافل غير مصنفة بشكل عام. إلا أنه يتم اختيار هذه الشركات بناءً على موقفها في السوق وتصنيفها وخبرتها وطول مدة عملها. إن كافة الأطراف المقابلة من شركات إعادة التكافل مصنفة.

فيما يلي بيان موجز حول تركزات مخاطر التكافل قبل وبعد إعادة التكافل حسب الموقع الجغرافي فيما يتعلق بنوع المخاطر المقبولة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**إجمالي المطالبات قيد السداد ألف درهم**	**إعادة التكافل ألف درهم**	**صافي المطالبات قيد السداد ألف درهم**
إفريقيا	**٢٠٧,٧٦٥**	**(٢١,٦١٠)**	**١٨٦,١٥٥**
الشرق الأقصى	**٣٩٠,٥٩٩**	**(٨٢,٤٩١)**	**٣٠٨,١٠٨**
الشرق الأوسط	**١٥٦,٢٥٥**	**(٢٣,٥٥٧)**	**١٣٢,٦٩٨**
أخرى	**٥٠,٠٤٠**	**(٢,٦٩٤)**	**٤٧,٣٤٦**
الإجمالي	**٨٠٤,٦٥٩**	**(١٣٠,٣٥٢)**	**٦٧٤,٣٠٧**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	إجمالي المطالبات قيد السداد ألف درهم	إعادة التكافل ألف درهم	صافي المطالبات قيد السداد ألف درهم
إفريقيا	١٦٣,٩٣٥	(٢٠,٧٠٩)	١٤٣,٢٢٦
الشرق الأقصى	٣٤٤,٢٥٦	(٥٨,٧٩٥)	٢٨٥,٤٦١
الشرق الأوسط	١٣٨,٧٦٦	(١٦,٩٦٩)	١٢١,٧٩٧
أخرى	٣١,٦٣٣	(٢,١٦٩)	٢٩,٤٦٤
الإجمالي	٦٧٨,٥٩٠	(٩٨,٦٤٢)	٥٧٩,٩٤٨

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) مخاطر التكافل (تابع)

قيما يلي بيان موجز حول تركزات مخاطر التكافل قبل وبعد إعادة التكافل حسب نوع الأعمال فيما يتعلق بنوع المخاطر المقبولة:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**إجمالي المطالبات قيد السداد ألف درهم**	**إعادة التكافل ألف درهم**	**صافي المطالبات قيد السداد ألف درهم**
السيارات	**١٤٧,٠٠٥**	**(١,٢٦٢)**	**١٤٥,٧٤٣**
غير السيارات	**٦١٩,٤٩٨**	**(١٢١,٠٨٦)**	**٤٩٨,٤١٢**
الطبي	**٢,١٣٤**	**(١,٤١٣)**	**٧٢١**
تكافل الأسرة	**٣٦,٠٢٢**	**(٦,٥٩١)**	**٢٩,٤٣١**
الإجمالي	**٨٠٤,٦٥٩**	**(١٣٠,٣٥٢)**	**٦٧٤,٣٠٧**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	إجمالي المطالبات قيد السداد ألف درهم	إعادة التكافل ألف درهم	صافي المطالبات قيد السداد ألف درهم
السيارات	١٢٩,٤٨٠	(٣,٢٣٥)	١٢٦,٢٤٥
غير السيارات	٥٣٩,٥٢٩	(٨٩,٣١٦)	٤٥٠,٢١٣
الطبي	٢,٥٨٦	(١,٤٣٨)	١,١٤٨
تكافل الأسرة	٦,٩٩٥	(٤,٦٥٣)	٢,٣٤٢
الإجمالي	٦٧٨,٥٩٠	(٩٨,٦٤٢)	٥٧٩,٩٤٨

تتأثر ترتيبات إعادة التكافل بشركات إعادة التكافل التي يتم تقييم جدارتها الائتمانية على أساس الوفاء بمعايير الحد الأدنى للتصنيف والقدرة المالية.

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) مخاطر التكافل (تابع)

تطور سير المطالبات

تحتفظ المجموعة باحتياطيات كافية فيما يتعلق بأعمال التكافل الخاصة بها لحمايتها من المطالبات المستقبلية المعاكسة وتطوراتها. يتم عادة التوصل إلى قرار بشأن عدم التأكد من مبلغ وتوقيت دفعات التعويضات خلال سنة واحدة.

مطالبات التكافل – الإجمالية

سنة التأمين	٢٠٠٥ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
تطور السنة ١						
(القيمة المتراكمة)	٢١٢,٧٩٥	٣١٥,٨٠٠	٤٢٥,٩١٠	٥١٧,٩٣٥	٣٦٢,٠٩٣	–
تطور السنة ٢						
(القيمة المتراكمة)	٢٦٠,٥٦٩	٣٤٣,٣٤٥	٤٧٣,٦٧١	٦٣٩,٩٠٩	–	–
تطور السنة ٣						
(القيمة المتراكمة)	٢٦٨,٣٤٥	٣٧١,٩٩٢	٥١٠,٦١١	–	–	–
تطور السنة ٤						
(القيمة المتراكمة)	٢٧٧,٢٦٨	٣٧٥,٨٢٤	–	–	–	–
تطور السنة ٥						
(القيمة المتراكمة)	٣٢٧,٢٨٦	–	–	–	–	–
التقدير الحالي للمطالبات التراكمية (أ)	٣٢٧,٢٨٦	٣٧٥,٨٢٤	٥١٠,٦١١	٦٣٩,٩٠٩	٣٦٢,٠٩٣	٢,٢١٥,٧٢٣
الدفعات التراكمية حتى تاريخه (ب)	(٢٣٩,١٣٢)	(٣٠٥,٢٥٨)	(٣٧٩,٥٤٩)	(٣٥٩,٠١٨)	(١٤٤,٨٠٣)	(١,٤٢٧,٧٦٠)
الصافي (أ–ب)	٨٨,١٥٤	٧٠,٥٦٦	١٣١,٠٦٢	٢٨٠,٨٩١	٢١٧,٢٩٠	٧٨٧,٩٦٣
المطلوبات المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد كجزء من إجمالي المطالبات						٧٨٧,٩٦٣
الاحتياطي المتعلق بالسنوات التي تسبق ٢٠٠٥ كجزء من إجمالي المطالبات						١٦,٩٦٩
إجمالي الاحتياطي المدرج في بيان المركز المالي الموحد كجزء من إجمالي المطالبات						٨٠٤,٦٥٩

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) مخاطر التكافل (تابع)

تطور سير المطالبات (تابع)

مطالبات التكافل – الصافية

سنة التأمين	٢٠٠٥ ألف درهم	٢٠٠٦ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
تطور السنة ١						
(القيمة المتراكمة)	١٦٧,٤٩٢	٢٦٣,٧٣١	٣٤٣,٦٧٧	٤٤٦,٣٢١	٢٩٢,٥٦٩	–
تطور السنة ٢						
(القيمة المتراكمة)	٢١١,٤٦٧	٢٨٢,٣٤٢	٤٠٩,٤٨٩	٥٥٦,٥٦٧	–	–
تطور السنة ٣						
(القيمة المتراكمة)	٢٢٠,٩٤٣	٣٣٢,٨٣٦	٤٤٤,٧٢٤	–	–	–
تطور السنة ٤						
(القيمة المتراكمة)	٢٤٣,٤٠٤	٣٣٦,٦١١	–	–	–	–
تطور السنة ٥						
(القيمة المتراكمة)	٢٩٣,٤٨٦	–	–	–	–	–
التقدير الحالي للمطالبات التراكمية (أ)	٢٩٣,٤٨٦	٣٣٦,٦١١	٤٤٤,٧٢٤	٥٥٦,٥٦٧	٢٩٢,٥٦٩	١,٩٢٣,٩٥٧
الدفعات التراكمية حتى تاريخه (ب)	(٢٠٦,٠٥٨)	(٢٦٨,٦١١)	(٣٢٩,٨٦٠)	(٣٣٢,٢٨٠)	(١٢٥,٣٧١)	(١,٢٦٢,١٨٠)
الصافي (أ–ب)	٨٧,٤٢٨	٦٨,٠٠٠	١١٤,٨٦٤	٢٢٤,٢٨٧	١٦٧,١٩٨	٦٦١,٧٧٧
المطلوبات المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد كجزء من إجمالي المطالبات						٦٦١,٧٧٧
الاحتياطي المتعلق بالسنوات التي تسبق ٢٠٠٥ كجزء من إجمالي المطالبات						١٢,٥٣٠
إجمالي الاحتياطي المدرج في بيان المركز المالي الموحد كجزء من إجمالي المطالبات						٦٧٤,٣٠٧

الحساسيات

يكون مخصص مطالبات التكافل العام حساس للافتراضات الرئيسية الموضحة أعلاه. ويتم إجراء التحليل المبين أدناه من أجل بيان التغيرات المحتملة في الافتراضات الرئيسية مع ثبات كافة الافتراضات الأخرى موضحاً تأثيرها على المطلوبات وصافي الإيرادات.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	التغير في الافتراض	**التأثير على إجمالي المطلوبات* ألف درهم**	**التأثير على صافي الأرباح* ألف درهم**
المطالبات الحالية	**+١٠%**	**+٨٠,٤٦٦**	**+ ٦٧,٤٣١**
	-١٠%	**-٨٠,٤٦٦**	**- ٦٧,٤٣١**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	التغير في الافتراض	التأثير على إجمالي المطلوبات* ألف درهم	التأثير على صافي الأرباح* ألف درهم
المطالبات الحالية	+١٠%	+٦٧,٨٥٩	-٥٧,٩٩٤
	-١٠%	-٦٧,٨٥٩	+٥٧,٩٩٤

* إن التأثير على صافي الأرباح يكون صافياً من إعادة التكافل.

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية

إن المجموعة معرضة للمخاطر الأساسية التالية نتيجة استخدامها أدوات مالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

١) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تسبب أحد أطراف لأداة مالية ما في خسائر مالية للطرف الأخر من خلال عدم قدرته على الوفاء بالتزاماته.

تم وضع سياسة لمخاطر الائتمان توضح تقييم وتحديد ما يمثل مخاطر ائتمانية للمجموعة كما تم وضع سياسات وإجراءات للحد من تعرضات المجموعة لمخاطر الائتمان.

تتم متابعة مدى الالتزام بهذه السياسة ويتم بصفة منتظمة مراجعة التعرضات والمخالفات من أجل التعرف على مدى الصلة والتغيرات في بيئة المخاطر.

فيما يتعلق بجميع فئات الموجودات المالية التي تحتفظ بها المجموعة، خلاف تلك التي ترتبط بعقود إعادة التكافل، يكون التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان لدى المجموعة هو القيمة المرحلة المفصح عنها في البيانات المالية الموحدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

يتم إيداع إعادة التكافل لدى شركات إعادة تكافل معتمدة من قبل الإدارة ، التي تتمثل بوجه هام بضمانات دولية يتم تصنيفها من قبل وكالات تصنيف دولية أو ضمانات أخرى خاصة بدول مجلس التعاون الخليجي.

لتقليل تعرضاتها لخسائر هامة نتيجة عدم الوفاء بالسداد من قبل شركات إعادة التكافل، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لشركة إعادة التكافل المعنية ورصد تركزات مخاطر الائتمان الناتجة من المناطق الجغرافية أو الأنشطة أو السمات الاقتصادية المماثلة لشركات إعادة التكافل.

في تاريخ كل تقرير، تقوم الإدارة بإجراء تقييم للجدارة الائتمانية لشركة إعادة التكافل وتقوم بتحديث استراتيجية شراء عقود إعادة التكافل والتأكد من وجود مخصص مناسب لانخفاض القيمة إذا لزم الأمر.

تقوم المجموعة بمتابعة تركزات مخاطر الائتمان حسب القطاع وحسب الموقع الجغرافي.

٢) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بمخاطر مواجهة المجموعة لصعوبة في الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالمطلوبات المالية.

يتم مراقبة متطلبات السيولة بصورة يومية وتحرص الإدارة على التأكد من وجود الأموال الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها.

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٢) مخاطر السيولة (تابع)

بيان الاستحقاقات

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاقات الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة استناداً للالتزامات التعاقدية غير المخصومة المتبقية. ويتم معاملة المبالغ التي تسدد بموجب إشعار كما لو كان قد تم تقديم الاشعار فوراً.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	القيمة المرحلة	التدفقات النقدية الخارجة التعاقدية	أقل من ١٨٠ يوماً	من ١٨٠ يوماً إلى سنة	١-٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	استحقاق غير مبين
				ألف درهم			
إحتياطي المطالبات قيد السداد	٨٠٤,٦٥٩	(٨٠٤,٦٥٩)	(٢٧٧,٨٩٩)	(٥١٤,٢٢٧)	–	–	(١٢,٥٣٣)
رصيد تكافل دائن	١٥٧,٩٨١	(١٥٧,٩٨١)	(٤٣,٣١٠)	(٢٨,٣٤١)	(٤٩,٢٩٣)	–	(٣٧,٠٣٧)
ذمم دائنة أخرى	١١٥,٠١٩	(١١٥,٠١٩)	(٢٥,٧٥٢)	(١٣,٩٤٦)	(٢٧,٦٨٠)	–	(٤٧,٦٤١)
المبلغ المستحق إلى أطراف ذات علاقة	٤,٦٢١	(٤,٦٢١)	(١,٩٠٧)	–	(٢,٧١٤)	–	
تمويل مصرفي	٢٩١,٤١٧	(٥٤٩,١٢٨)	(٧,٧٠٦)	(١١٩,٤٨٣)	(٦٨,٥٧٢)	(٣٥٣,٣٦٧)	–
إجمالي المطلوبات	١,٣٧٣,٦٩٧	(١,٦٣١,٤٠٨)	(٣٥٦,٥٧٤)	(٦٧٥,٩٩٧)	(١٤٨,٢٥٩)	(٣٥٣,٣٦٧)	(٩٧,٢١١)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	القيمة المرحلة	التدفقات النقدية الخارجة التعاقدية	أقل من ١٨٠ يوماً	من ١٨٠ يوماً إلى سنة	١-٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	استحقاق غير مبين
				ألف درهم			
إحتياطي المطالبات قيد السداد	٦٧٨,٥٩٠	(٦٧٨,٥٩٠)	(٥٠,٣٢٩)	(٦٠٧,٨١٠)	–	–	(٢٠,٤٥١)
رصيد تكافل دائن	١٥٠,٤٥١	(١٥٠,٤٥١)	(١٢٢,٢٧٦)	(١٠,٦٢١)	(١٧,٥٥٤)	–	–
ذمم دائنة أخرى	١١٤,٤٢٥	(١١٤,٤٢٥)	(٩٩,٠١٩)	(١٣,٧١٣)	–	–	(١,٦٩٣)
المبلغ المستحق إلى أطراف ذات علاقة	٤,٥٤٦	(٤,٥٤٦)	(١,٧٢٩)	(٢,٨١٧)	–	–	–
تمويل مصرفي	٣٦٨,٧٣٢	(٦٤١,٦٥٤)	(٧,٢٦٠)	(٢١١,٣٢١)	(٥٧,٦٦٣)	(٣٦٥,٤١٠)	–
إجمالي المطلوبات	١,٣١٦,٧٤٤	(١,٥٨٩,٦٦٦)	(٢٨٠,٦١٣)	(٨٤٦,٢٨٢)	(٧٥,٢١٧)	(٣٦٥,٤١٠)	(٢٢,١٤٤)

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر من تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق، سواء كانت هذه التغيرات نتيجة لعوامل تخص الأداة المالية بعينها أو مصدر الأداة أو عوامل أخرى تؤثر على كافة الأدوات المالية التي يتم المتاجرة بها في السوق. تعمل المجموعة على الحد من مخاطر السوق من خلال الاحتفاظ بمحفظة متنوعة ومن خلال المراقبة المستمرة لتطورات أسواق الأسهم والسندات المحلية. بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بمراقبة العوامل الرئيسية التي تؤثر على حركات سوق الأسهم والسندات، ويشمل ذلك إجراء تحليل للأداء المالي والتشغيلي للشركات المستثمر بها.

أ) مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية بالمخاطر الناتجة من تقلب قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. إن العملة الرسمية للشركة هي الدرهم الإماراتي.

فيما يلي الموجودات والمطلوبات المالية الهامة المعرضة لمخاطر العملات بما يعادل ألف درهم:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**الموجودات المالية**	**المطلوبات المالية**	**صافية**
العملة			
اليورو	**١٧٠,٩٧٥**	**(١٧٩,٦٠٠)**	**(٨,٦٢٥)**
الدولار الأمريكي	**١,٧٤٣,٦٢٠**	**(٣٧٦,٨٩١)**	**١,٣٦٦,٧٢٩**
الجنيه المصري	**١٠٦,٢٥٢**	**(٤٠,٥٥٣)**	**٦٥,٦٩٩**
دينار تونسي	**٣,٨٠٥**	**(١٤,٨١٤)**	**(١١,٠٠٩)**
فرنك فرنسي	**٤٠,٦٨٤**	**(٤٢,٧٦٧)**	**(٢,٠٨٣)**
دينار جزائري	**١١٧,٢٤١**	**(٨١,٢٤٦)**	**٣٥,٩٩٥**
درهم إماراتي	**٤١٧,٧٠٧**	**(٢٥٣,٣٢٦)**	**١٦٤,٣٨١**
عملات أخرى	**٢٨٣,٦٤١**	**(٣٨٠,٧٥٠)**	**(٩٧,١٠٩)**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	الموجودات المالية	المطلوبات المالية	صافية
العملة			
اليورو	٢٢٢,٠٧٧	(١٧١,٤٧٣)	٥٠,٦٠٤
الدولار الأمريكي	١,٣٦٧,٠٥٢	(٣١٥,٩٣٥)	١,٠٥١,١١٧
الجنيه المصري	٥٦,٣٧٤	(٢٥,٨٩١)	٣٠,٤٨٣
دينار تونسي	١,٤٨٨	–	١,٤٨٨
فرنك فرنسي	٤٠,٨٠١	(٤٢,٠٣٨)	(١,٢٣٧)
دينار جزائري	١١٤,٥٤٣	(٨٠,١٥٠)	٣٤,٣٩٣
درهم إماراتي	٥٨٢,٤٦٤	(٢٥٣,٥٣٢)	٣٢٨,٩٣٢
عملات أخرى	٢١٦,٣٣٧	(٤٠٦,٢٥٥)	(١٨٩,٩١٨)

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق

الحساسيات

يتم إجراء التحليل المبين أدناه من أجل بيان التغيرات المحتملة في أسعار صرف العملات الأجنبية مع ثبات كافة الافتراضات الأخرى موضحاً تأثيرها على صافي الأرباح أو حقوق الملكية. تم إجراء تحليل الحساسية للشركات التابعة فقط حيث أن تأثير مخاطر العملات على الموجودات والمطلوبات الخاصة بالشركة يعتبر غير هام.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	التغير في سعر صرف العملات الأجنبية	**التأثير على صافي الأرباح ألف درهم**	**التأثير على حقوق الملكية ألف درهم**
الموجودات المالية	**+١٠%**	**+١٩٨,٣١٢**	**-**
	-١٠%	**-١٩٨,٣١٢**	**-**
المطلوبات المالية	**+١٠%**	**+٦٦,٨٧٦**	**-**
	-١٠%	**-٦٦,٨٧٦**	**-**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

	التغير في سعر صرف العملات الأجنبية	التأثير على صافي الأرباح ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ألف درهم
الموجودات المالية	+١٠%	+١٦٣,٣٧١	-
	-١٠%	-١٦٣,٣٧١	-
المطلوبات المالية	+١٠%	+٥٧,٧٣٨	-
	-١٠%	-٥٧,٧٣٨	-

ب) مخاطر معدل الربح

تتمثل مخاطر معدل الربح بالمخاطر الناتجة عن تقلب قيمة أداة مالية معينة أو تدفقاتها النقدية المستقبلية نظراً للتغيرات في معدلات الربح السوقية.

إن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل الربح حيث يتم إعادة تسعير موجوداتها ومطلوباتها وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية ولا تدخل المجموعة في أية مطلوبات تخضع لفائدة.

إن الزيادة بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية في تاريخ التقرير من شأنها أن تؤدي إلى نقص في صافي موجودات وأرباح المجموعة بمقدار ٥,٩١٠ درهم (٢٠٠٨: ٢,٨٠١ درهم)، وسوف يؤدي النقص بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية إلى تأثير مساوي ومضاد في الاتجاه.

ج) مخاطر أسعار حقوق الملكية

تتمثل مخاطر أسعار حقوق الملكية بالمخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية ما نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (باستثناء التغيرات الناتجة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر العملات الأجنبية) ، سواء وقعت تلك التغيرات نتيجة لعوامل تخص الأداة المالية بعينها أو مصدر الأداة أو عوامل أخرى توثر على كافة الأدوات المالية المماثلة التي يتم المتاجرة بها في السوق.

يرتبط تعرض المجموعة لمخاطر أسعار حقوق الملكية بالموجودات المالية والمطلوبات المالية التي قد تتقلب قيمتها نتيجة للتغيرات في أسعار السوق ، وبصورة رئيسية الاستثمارات في الأوراق المالية غير المحتفظ بها لحساب الأعمال المرتبطة بالوحدات.

إيضاحات *(تابع)*

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

تتطلب السياسة المتبعة من قبل المجموعة فيما يخص أسعار حقوق الملكية إدارة تلك المخاطر من خلال وضع ومراقبة الأغراض الاستثمارية وفرض قيود على الاستثمارات واعداد خطط لتنويع الاستثمار ووضع حدود للاستثمار في كل دولة أو قطاع أو سوق بالإضافة إلى الاستخدام الرشيد والمنظم للأدوات المالية المشتقة.

الحساسيات

يتم إجراء التحليل المبين أدناه من أجل بيان التغيرات المحتملة في أسعار حقوق الملكية مع ثبات كافة الافتراضات الأخرى موضحاً تأثيرها على صافي الأرباح أو حقوق الملكية.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	التغير في أسعار حقوق الملكية	**التأثير على صافي الأرباح ألف درهم**	**التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم**
	%١٠+	**٥,٥٣٠+**	**٢١,٦٦٣+**
	%١٠-	**٥,٥٣٠-**	**٢١,٦٦٣-**

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	التغير في أسعار حقوق الملكية	التأثير على صافي الأرباح ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم
	%١٠+	٣,٨٨٥+	٣٣,٢٠١+
	%١٠-	٣,٨٨٥-	٣٣,٢٠١-

د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة التي قد تنتج عن فشل النظام أو الأخطاء البشرية أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. في حال عدم قدرة الأنظمة الرقابية على العمل، يمكن أن تسبب المخاطر التشغيلية أضرار بسمعة المجموعة وقد يكون لها تبعات قانونية أو تنظيمية كما قد تؤدي إلى تكبد خسائر مالية.

لا تتوقع المجموعة القضاء على كافة المخاطر التشغيلية ؛ إلا أن وضع إطار عمل رقابي صارم ومراقبة والاستجابة للمخاطر المحتملة، يمكّن المجموعة من إدارة المخاطر.

قامت المجموعة ضمن إطار عمل قسم الالتزام والتدقيق الداخلي بإعداد دليل مفصل للأنظمة والإجراءات تشمل الفصل الفعلي بين المهام والتحكم في الدخول على الأنظمة وإجراءات التفويض وإجراءات التسوية وتدريب الموظفين وعمليات التقييم وغير ذلك. تتم مراقبة مخاطر الأعمال مثل التغيرات البيئية والتكنولوجية والصناعية من خلال التخطيط الاستراتيجي للشركة وإجراءات الموازنة.

إيضاحات *(تابع)*

٥. حيازة شركات تابعة

كما هو مبين في الايضاح ١ ، اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٥ ، استحوذت الشركة على أسهم بنسبة ٨٢,٢١% في "طريق". وقد تم توحيد نتائج العمليات والمركز المالي لـــ "طريق" عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ مع البيانات المالية للشركة حيث أن المجموعة لديها سيطرة على السياسات التشغيلية والمالية لـــ "طريق". وقد أدى الاستحواذ أعلاه إلى الاعتراف بالشهرة التجارية في بيان المركز المالي بمبلغ ١٨٦,١٩ مليون درهم.

لاحقا للاستحواذ المذكور أعلاه، كما هو مبين في الإيضاح ١، قامت الشركة بزيادة حصتها في "طريق" إلى ٩٩,٤٠% كما ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ من خلال الاستحواذ الإضافي على ٤,٠٨٠,٤٦٥ سهم. وتم مباشرة الاعتراف بصافي الخصم الناتج والبالغ ٢,٦٢ مليون درهم على هذه الاستحواذات ضمن حقوق الملكية لدى الشركة.

بالإضافة إلى الاستحواذ على أسهم في طريق ، كما هو مبين في الإيضاح ١ ، استحوذت الشركة على أسهم في "بست ري" ، إحدى الشركات التابعة لـــ "طريق". وتم الاعتراف بالشهرة التجارية البالغة ٢٥,٦ مليون درهم ضمن حقوق الملكية لمساهمي الشركة. عقب هذا الاستحواذ، استحوذت "طريق" على أسهم إضافية في "بست ري" واعترفت بخصم قيمته ٧,٤ مليون درهم مباشرة في حقوق الملكية لمساهمي "طريق". وبالتالي ، تم الاعتراف بحصة الشركة من الخصم أعلاه والبالغة ٧,٠ مليون درهم بصورة مباشرة ضمن حقوق المساهمين.

لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الشهرة التجارية خلال السنة ٢٠٠٩(٢٠٠٨: لاشيء).

تم احتساب المبالغ القابلة للاسترداد للشركات التابعة بناءاً على قيمتها المستخدمة.

تم تحديد قيمة الإستخدام لكل شركة من الشركات التابعة بخصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقع تحصيلها من العمليات المستمرة للشركات التابعة.

قد يتم تغير الإفتراضات الرئيسية المتبعة من قبل المجموعة نظراً لتغيرالأحوال السوقية والإقتصادية. لا تتوقع المجموعة أن التغيرات التي تبدو منطقية في هذه الإفتراضات قد تؤدي إلى إنخفاض المبالغ القابلة لإسترداد لأي شركة من الشركات التابعة عن قيمها المرحلة.

إيضاحات *(تابع)*

٦. توزيع صافي أرباح السنة

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		
	المساهمين	**حاملي وثائق التأمين**	**الإجمالي**	المساهمين	حاملي وثائق التأمين	الإجمالي
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
صافي إيرادات التكافل						
إجمالي صافي إيرادات التكافل	–	١٨٣,١٨٣	١٨٣,١٨٣	–	١٦٢,٧١٦	١٦٢,٧١٦
الإيرادات						
رسوم الوكالة (إيضاح ٧)	٤٣,٠٠١	(٤٣,٠٠١)	–	٣٣,١٢٥	(٣٣,١٢٥)	–
رسوم المضارب (إيضاح ٧)	١٣١	(١٣١)	–	١١٤	(١١٤)	–
إيرادات التكافل من شركات تابعة	١١٩,١٥١	(١١٩,١٥١)	–	١٢٤,٩٢٥	(١٢٤,٩٢٥)	–
إيرادات/(خسائر) الاستثمار (إيضاح ٨)	٥١,٢٤٠	٨٧٥	٥٢,١١٥	(٢٣,٥٧٥)	٧٦١	(٢٢,٨١٤)
إيرادات أخرى	٢٨,٠٠٨	٨٤	٢٨,٠٩٢	١٠,٤١١	٣,١٧٥	١٣,٥٨٦
	٢٤١,٥٣١	٢١,٨٥٩	٢٦٣,٣٩٠	١٤٥,٠٠٠	٨,٤٨٨	١٥٣,٤٨٨
المصروفات						
مصروفات عمومية وإدارية	(١٠٨,٦٨٦)	–	(١٠٨,٦٨٦)	(١٢٤,٠٤٦)	–	(١٢٤,٠٤٦)
مصروفات تمويل	(٣٤,٩٢٠)	–	(٣٤,٩٢٠)	(٢٦,٦٠٦)	–	(٢٦,٦٠٦)
مخصص التبرعات الخيرية	(٣,٤٦٥)	–	(٣,٤٦٥)	(٣,٢٨٢)	–	(٣,٢٨٢)
توزيع الفائض لحاملي وثائق تكافل الأسرة	–	(١٢,٥٧٩)	(١٢,٥٧٩)	(٤,٠٨٧)	–	(٤,٠٨٧)
صافي أرباح/(خسائر) السنة قبل الضريبة	٩٤,٤٦٠	٩,٢٨٠	١٠٣,٧٤٠	(١٣,٠٢١)	٨,٤٨٨	(٤,٥٣٣)
الضريبة– الحالية	(٥,٣٥٧)	–	(٥,٣٥٧)	(٣,٦٤٦)	–	(٣,٦٤٦)
صافي أرباح/(خسائر) السنة بعد الضريبة	٨٩,١٠٣	٩,٢٨٠	٩٨,٣٨٣	(١٦,٦٦٧)	٨,٤٨٨	(٨,١٧٩)
حصة حقوق الأقلية	(٤,٩٧٦)	–	–	(٢,٢٢١)	–	٢,٢٢١
إعادة تحميل التمويل المقدم (الايضاح ٢٧)	٧,١٥٤	(٧,١٥٤)	–	٨,٤٨٨	(٨,٤٨٨)	–
صافي أرباح/(خسائر) السنة	٩١,٢٨١	٢,١٢٦	٩٨,٣٨٣	(١٠,٤٠٠)	–	(٨,١٧٩)
		٤,٩٧٦			٢,٢٢١	

إيضاحات *(تابع)*

٧. رسوم الوكالة والمضارب

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل الخاصة بالمجموعة لمصلحة حاملي وثائق التكافل مقابل رسم بنسبة ١٥% *(٢٠٠٨: ١٥%)* من إجمالي المساهمات المكتتبة فيما عدا أعمال تكافل الأسرة (باستثناء الشركات التابعة) كرسوم. بالنسبة لأعمال تكافل الأسرة، يتم تحميل رسوم وكالة بنسبة ١٥% من تكاليف الوفاة.

كما يقوم مساهمي المجموعة أيضا بإدراة المحافظ الاستثمارية لحاملي وثائق التكافل مقابل رسم ١٥% *(٢٠٠٨: ١٥%)* من إيرادات الاستثمار المحققة بواسطة حاملي وثائق التكافل كحصة المضارب.

٨. الإيرادات/(الخسائر) من الاستثمارات

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		
	المساهمين	حاملي وثائق التكافل	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات من استثمارات المضاربة وصندوق الطرح العام الأولي	٨,٣٧٠		٨,٣٧٠
الخسائر المحققة من بيع استثمارات	١١,٥٤٩	–	١١,٥٤٩
الخسائر غير المحققة من الاستثمارات	(٤٠٢)	–	(٤٠٢)
الخسائر غير المحققة من العقارات الاستثمارية	(١,٥٥٠)	(١,٠٣٣)	(٢,٥٨٣)
الإيرادات من الصكوك والاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق الأخرى	٢٠,٧٣٨	–	٢٠,٧٣٨
الإيرادات من الودائع والقروض المصرفية والذمم المدينة	٦,٠٣٤	١,٥٦٤	٧,٥٩٨
إيرادات توزيعات الأرباح	٢,٣٣٦	–	٢,٣٣٦
الحصة من أرباح الشركات الزميلة	٣,٥٩٢	–	٣,٥٩٢
الإيرادات الإيجارية (الإيضاح١٣)	٥٧٣	٣٤٤	٩١٧
	٥١,٢٤٠	٨٧٥	٥٢,١١٥

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		
	المساهمين	حاملي وثائق التكافل	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات من استثمارات المضاربة وصندوق الطرح العام الأولي	١٠,٢٨٩		١٠,٢٨٩
الخسائر المحققة من بيع استثمارات	(١,٩٣٣)	–	(١,٩٣٣)
الخسائر غير المحققة من الاستثمارات	(٤٠,٤٧٣)	–	(٤٠,٤٧٣)
الخسائر غير المحققة من العقارات الاستثمارية	(٤٧٢)	(٢٧٨)	(٧٥٠)
الأرباح المحققة من العقارات الاستثمارية	٦,٧١١	–	٦,٧١١
الإيرادات من الودائع والقروض المصرفية والذمم المدينة	٥,٣٩٣	٦٨٩	٦,٠٨٢
إيرادات توزيعات الأرباح	٢,٢٤٧	–	٢,٢٤٧
الحصة من خسائر الشركات الزميلة	(٥,٩٣٣)	–	(٥,٩٣٣)
الإيرادات الإيجارية (الإيضاح١٣)	٥٩٦	٣٥٠	٩٤٦
	(٢٣,٥٧٥)	٧٦١	(٢٢,٨١٤)

تم تخصيص الايرادات الاستثمارية للمجموعة إلى المساهمين بنسبة رأس المال إلى إجمالي موجودات المجموعة كما في تاريخ آخر بيان مدقق للمركز المالي. كما تم تخصيص باقي الإيرادات إلى حاملي وثائق التكافل.

في يوليو ٢٠٠٥، قامت الشركة بزيادة رأسمالها من ٥٠ مليون درهم إلى ١ مليار درهم. ولم يتم تخصيص الإيرادات الاستثمارية الناتجة عن استثمار تلك المبالغ لمصلحة حاملي وثائق التكافل حيث أن تلك المبالغ تخص المساهمين ولم يتم تحصيلها من عمليات المجموعة.

٩. مصروفات عمومية وإدارية

	٢٠٠٩ **ألف درهم**	٢٠٠٨ ألف درهم
وتشتمل على:		
تكاليف الموظفين	**٥٠,٥١١**	٥٦,٠٨٣
رسوم الخدمات والإيجارات	**٦,٦٢٠**	٥,٨٨٩
المرافق	**١,١٧٢**	٩٩٢
السفر والانتقال	**٢,٢٩٥**	٢,٥٤٩
المطبوعات والقرطاسية	**١,٨٧٣**	٢,٤٠٤
التراخيص والمصروفات الحكومية الأخرى	**٣,٠٨٠**	١,٩٠٥
الاستهلاك	**٥,٢٧١**	٥,٥٥١
الإطفاء	**١,٥٦٧**	١,٣١٣
التسويق والإعلان	**١,٩٠٥**	٢,٢٩١
مصروفات التدقيق والمصروفات القانونية والمهنية	**٦,٧٥٣**	٦,٤٥٠

١٠. مخصص التبرعات الخيرية

وفقا لتعليمات الشريعة الاسلامية، تم تخفيض بعض الأرباح المحققة من قبل الشركات التابعة من الإيرادات ونقلها الى مخصص منفصل يمكن استعمالها في التبرعات الخيرية. وفيما يلي الحركة في المخصص المعترف به في بيان المركز المالي الموحد:

	٢٠٠٩ **ألف درهم**	٢٠٠٨ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**٢٢,٧٩٦**	١٩,٥١٤
المضاف خلال السنة	**٣,٤٦٥**	٣,٢٨٢
المستخدم خلال السنة	**(٨٤٤)**	–
الرصيد في ٣١ ديسمبر (متضمن في ذمم دائنة أخرى واستحقاقات) (إيضاح ٢٤)	**٢٥,٤١٧**	٢٢,٧٩٦

إيضاحات *(تابع)*

١١. الممتلكات والمعدات

	أراضي ألف درهم	مباني ألف درهم	أثاث وتركيبات ألف درهم	أجهزة حاسب آلي ألف درهم	سيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة							
في ١ يناير ٢٠٠٨	١٧,٧٠١	٣٦,٤٧٩	١٩,٤٦٢	١١,٤٤٦	٣,٩٦١	٥٦١	٨٩,٦١٠
إعادة التقييم	(٦٣٨)	–	–	–	–	–	(٦٣٨)
إضافات	–	٥٠٨	٢,٢١٢	١,١٥٣	٨٧٤	٤١١	٥,١٥٨
استبعادات	–	(٦٦٩)	(٨٤٠)	(٢٣٠)	(٤٧٠)	(٣٢)	(٢,٢٤١)
التحويل	–	–	–	(١,٤٥٣)	–	–	(١,٤٥٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٧,٠٦٣	٣٦,٣١٨	٢٠,٨٣٤	١٠,٩١٦	٤,٣٦٥	٩٤٠	٩٠,٤٣٦
في ١ يناير ٢٠٠٩	**١٧,٠٦٣**	**٣٦,٣١٨**	**٢٠,٨٣٤**	**١٠,٩١٦**	**٤,٣٦٥**	**٩٤٠**	**٩٠,٤٣٦**
إعادة التقييم	–	**٥,٨٤٤**	–	–	–	–	**٥,٨٤٤**
إضافات	–	**٣,٧٢٣**	**٣,٩٨٦**	**١,١٣٧**	**٦٤١**	–	**٩,٤٨٧**
استبعادات	–	–	**(٣,٤٦١)**	**(٢,٤٦٢)**	**(١,٥٤١)**	**(٥٣٧)**	**(٨,٠٠١)**
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**١٧,٠٦٣**	**٤٥,٨٨٥**	**٢١,٣٥٩**	**٩,٥٩١**	**٣,٤٦٥**	**٤٠٣**	**٩٧,٧٦٦**
الاستهلاك							
في ١ يناير ٢٠٠٨	–	٣,٤٤٩	٨,٩٦٨	٧,٥٦٣	٣,٠٧٤	٥٦١	٢٣,٦١٥
إعادة التقييم	–	–	–	–	–	–	–
المحمل على السنة	–	٩٦٢	٣,٠٤٥	١,٣١٧	٢٢٧	–	٥,٥٥١
على الاستبعادات	–	(١٠٦)	(٢٩٩)	(١٩٨)	(٢٥٠)	(٣١)	(٨٨٤)
التحويل	–	–	–	(٩٦٥)	–	–	(٩٦٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	–	٤,٣٠٥	١١,٧١٤	٧,٧١٧	٣,٠٥١	٥٣٠	٢٧,٣١٧
في ١ يناير ٢٠٠٩	–	**٤,٣٠٥**	**١١,٧١٤**	**٧,٧١٧**	**٣,٠٥١**	**٥٣٠**	**٢٧,٣١٧**
إعادة التقييم	–	–	–	–	–	–	–
المحمل على السنة	–	**١,٠٣٤**	**١,٩٣٤**	**١,٦٧٢**	**٦٣١**	–	**٥,٢٧١**
على الاستبعادات	–	–	**(٢,٥٧٥)**	**(٢,٣٩٥)**	**(١,٣٨٢)**	**(٥٣٠)**	**(٦,٨٨٢)**
تعديلات على إعادة التقييم	–	**٤٥٨**	–	–	–	–	**٤٥٨**
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	–	**٥,٧٩٧**	**١١,٠٧٣**	**٦,٩٩٤**	**٢,٣٠٠**	–	**٢٦,١٦٤**
صافي القيمة الدفترية							
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**١٧,٠٦٣**	**٤٠,٠٨٨**	**١٠,٢٨٦**	**٢,٥٩٧**	**١,١٦٥**	**٤٠٣**	**٧١,٦٠٢**
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٧,٠٦٣	٣٢,٠١٣	٩,١٢٠	٣,١٩٩	١,٣١٤	٤١٠	٦٣,١١٩

تتم إعادة تقييم الأراضي والمباني الخاصة بالشركات التابعة على أساس تقييم السوق المفتوح من قبل شركة تقييم ممتلكات مستقلة كما تم تضمين حصة المجموعة في الفائض البالغة ٢,٩ مليون درهم *(٢٠٠٨: ٠,٨٦ مليون درهم)* في احتياطي إعادة تقييم.

١٢. الموجودات غير الملموسة

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة		
الرصيد في ١ يناير	**٢٢,٢٧٤**	١٨,٦١٥
الاضافات خلال السنة	**١,٣٧١**	٢,٢٦٩
أخرى	**(٩,٨٣٢)**	١,٣٩٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**١٣,٨١٣**	٢٢,٢٧٤
الإطفاء المتراكم		
الرصيد في ١ يناير	**١٢,٣٠٠**	١٠,٠٧٤
المحمل على السنة	**١,٥٦٧**	١,٣١٣
أخرى	**(٧,٧٨٨)**	٩١٣
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**٦,٠٧٩**	١٢,٣٠٠
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر	**٧,٧٣٤**	٩,٩٧٤

تمثل الموجودات غير الملموسة تراخيص برامج الحاسب الآلي التي تم الاستحواذ عليها من قبل المجموعة وتمت رسملتها على أساس التكلفة المتكبدة لحيازة وإعداد البرامج المحددة للاستخدام.

١٣. العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية على أراضي ومباني استحوذت عليها المجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة سنة ١٩٩٧ وأراضي في المملكة العربية السعودية تم الاستحواذ عليها سنة ٢٠٠٦. تبلغ قيمة العقارات الاستثمارية، كما تم تحديدها من قبل شركة تقييم مستقلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مبلغ ١٣,٦٤ مليون درهم (٢٠٠٨: ١٦,٢٢ مليون درهم) و ٧٠,١٠ مليون درهم (٧٠,١٠ مليون درهم) للعقارات في الإمارات العربية المتحدة و المملكة العربية السعودية على التوالي.

بلغت الإيرادات التأجيرية من العقارات بدولة الإمارات العربية المتحدة ٠,٩ مليون درهم في ٢٠٠٩ (٢٠٠٨: ٠,٩ مليون درهم) ، لا توجد هناك مصروفات متعلقة مباشرة بالعقارات الاستثمارية.

إن الاستثمارات في المملكة العربية السعودية مملوكة بصورة مشتركة من قبل المجموعة مع شركاء سعوديين. إن الأراضي مملوكة من قبل الشركة بموجب اتفاقية تفويض بالنيابة عن المجموعة.

تشتمل المصروفات العمومية والإدارية على مبلغ ٤٣,٩٠٠ درهم (٢٠٠٨: ١٩,٦٥٠ درهم) تم تكبده مقابل إصلاحات وصيانة العقارات الاستثمارية.

١٤. الاستثمارات في الشركات الزميلة

فيما يلي الشركات الزميلة الرئيسية للمجموعة وتنتهي السنة المالية لجميع هذه الشركات في ٣١ ديسمبر:

	الملكية			٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
				٢٠٠٩	٢٠٠٨
الشركات الزميلة	**٢٠٠٩**	٢٠٠٨	**بلد التأسيس**	**ألف درهم**	ألف درهم
جي.ئي.بي.أيه.آر	**٢٠,٠٠%**	٢٠,٠٠%	تونس	**٢٦٥**	٢٤٩
شركة اياك السعودية للتأمين التعاوني (اياك السعودية)	**٣٠,٠٠%**	٣٠,٠٠%	السعودية	**٢٦,٦٥٥**	٢٣,٢٠٣
بست للاستثمار	**٤٧,٠٠%**	٤٧,٠٠%	تونس	**١,٠٦١**	١,٢٣٨
إس سي آي الأمان	–	٣٠,٠٠%	السنغال	–	٢
إس سي آي البركة	–	٣٠,٠٠%	السنغال	–	٢
				------	------
				٢٧,٩٨١	٢٤,٦٩٤
				======	=====

الحركات خلال السنة	**٢٠٠٩**	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**٢٤,٦٩٤**	٢٩,٦٠٧
المشتريات	–	١,٠٦٧
استبعاد شركات زميلة	**(٢٩٤)**	–
الحصة من أرباح/(خسائر) شركات زميلة (الايضاح ٨)	**٣,٥٩٢**	(٥,٩٣٣)
التغير في الإحتياطي	**(١١)**	(٤٧)
	------	------
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**٢٧,٩٨١**	٢٤,٦٩٤
	======	=====

إن المعلومات المالية الموجزة للشركات الزميلة الرئيسية مبينة أدناه:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
إجمالي الموجودات	**٢٤٩,٣٤١**	٢٤٥,٥٦٦
	=======	=======
إجمالي المطلوبات	**(١٧٥,١٤٤)**	(١٨٥,٣٨٦)
	========	========
الإيرادات	**٢٠٨,٤٥٣**	٧٤,٤٤٩
	========	=======
الفائض/(العجز)	**٢٠,٠٦٢**	(٦,٧٢٥)
	=======	=======

١٥. الودائع القانونية

الشركة	بلد التأسيس	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
الشركة الإسلامية العربية للتأمين	الإمارات العربية المتحدة	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
طريق	البحرين	١٩٥	١٩٥
البيت المصري السعودي للتأمين	مصر	٢٣,٦٨٩	١٨,٢٧٠
سلامة السنغال (سوسار)	السنغال	٥,٩٥٨	٥,٦٦٨
بست ري	تونس	٧٦٦	–
		٤٠,٦٠٨	٣٤,١٣٣

يتوجب إيداع هذه الودائع القانونية بواسطة كافة شركات التكافل التي تعمل في البلاد المعنية الواردة أعلاه لدى البنوك الوطنية المحددة. ولا يمكن سحب هذه الودائع القانونية التي تعتمد على طبيعة انشطة التكافل الا بموافقة مسبقة من السلطات التنظيمية.

١٦. الاستثمارات

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		
	إستثمارات محلية ألف درهم	إستثمارات دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	إستثمارات محلية ألف درهم	إستثمارات دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية من خلال الأرباح والخسائر						
صندوق متبادل ومحافظ يتم إدارتها خارجياً	–	٥٢,٢٧٠	٥٢,٢٧٠	–	٣٦,٥٤٧	٣٦,٥٤٧
أسهم وأوراق مالية	٢,٤٥١	١٠,٦٤٧	١٣,٠٩٨	١,٤٤٩	٨٥٤	٢,٣٠٣
	٢,٤٥١	٦٢,٩١٧	٦٥,٣٦٨	١,٤٤٩	٣٧,٤٠١	٣٨,٨٥٠
استثمارات متاحة للبيع						
صندوق متبادل ومحافظ يتم إدارتها خارجياً	–	٢٩٦,٨٧٠	٢٩٦,٨٧٠	١٥,٢١٥	٣١٠,٠٢٨	٣٢٥,٢٤٣
أسهم وأوراق مالية	٧,٥٦٥	٢٠,٩٦٧	٢٨,٥٣٢	٥,٩٨٣	٢١,٧٦٢	٢٧,٧٤٥
آخرى	–	–	–	–	–	–
	٧,٥٦٥	٣١٧,٨٣٧	٣٢٥,٤٠٢	٢١,١٩٨	٣٣١,٧٩٠	٣٥٢,٩٨٨
ايداعات اسلامية *	–	٦٠٧,٠٢١	٦٠٧,٠٢١	–	٤٧٦,٠٠٦	٤٧٦,٠٠٦
سندات حكومية و صكوك محتفظ بها للإستحقاق	–	٢٧٥,٣٩٠	٢٧٥,٣٩٠	–	٤١,٧٧٢	٤١,٧٧٢
إجمالي الإستثمارات	١٠,٠١٦	١,٢٦٣,١٦٥	١,٢٧٣,١٨١	٢٢,٦٤٧	٨٨٦,٩٦٩	٩٠٩,٦١٦

* وهي تمثل ايداعات وفقا للشريعة الاسلامية لدى مؤسسات مالية مختلفة تتراوح معدلات الربح بها ما بين ٠,٥٠% إلى ٥,٥% (٢٠٠٨: ٠,٥٠% إلى ٦,٥%) وتستحق بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الايداع.

١٦. الاستثمارات *(تابع)*

تحديد القيم العادلة

يرتكز تحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية على الأسعار السوقية المدرجة في سوق نشط ضمن المستوى ١ من النظام المتدرج للقيمة العادلة. وترتكز القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية على السياسة المحاسبية المبينة في الايضاح ٣ (هـ). إن الافصاحات الخاصة بالاستثمارات في الأوراق المالية مبينة في الايضاح رقم ٨.

يقدم الجدول المبين ادناه تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياسات القيمة العادلة كما يلي:

الاستثمارات في الأوراق المالية	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩				
القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
صندوق متبادل	٣,٠٥١	٤٩,٢١٩	–	٥٢,٢٧٠
أسهم وأوراق مالية	١٣,٠٩٨	–	–	١٣,٠٩٨
	١٦,١٤٩	**٤٩,٢١٩**	**–**	**٦٥,٣٦٨**
استثمارات متاحة للبيع				
صندوق متبادل	–	٢٩٦,٨٧٠	–	٢٩٦,٨٧٠
أسهم وأوراق مالية	٢٨,٠٨٠	–	٤٥٢	٢٨,٥٣٢
	٢٨,٠٨٠	**٢٩٦,٨٧٠**	**٤٥٢**	**٣٢٥,٤٠٢**

إعادة تصنيف الإستثمارات

وفقا للتعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية (المبينة في الإيضاح ٣ (د))، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الموجودات التجارية إلى استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع. قامت المجموعة بتحديد الموجودات المالية المؤهلة لهذه التعديلات، قد غيرت المجموعة نيتها تجاه هذه الموجودات، حيث لم تعد تحتفظ بهذه الموجودات المالية بغرض تحقيق أرباح على المدي القصير. فيما يتعلق بالموجودات التجارية المحددة لإعادة التصنيف التي ينطبق عليها تعريف القروض والذمم المدينة، فإن المجموعة لديها النية والقدرة على الاحتفاظ بها خلال المستقبل المنظور أو حتى تاريخ الاستحقاق. فيما يتعلق بالموجودات الأخرى المحددة لإعادة التصنيف، فإن المجموعة في ظل تدهور الأسواق المالية خلال الربع الثالث من عام ٢٠٠٨ قامت بتحديد الظروف النادرة التي تجيز إعادة تصنيف هذه الموجودات خارج فئة المتاجرة.

بناءاً على التعديلات الصادرة من مجلس المعايير المحاسبية الدولية المبينة في الإيضاح ٣ حول هذه البيانات المالية الموحدة، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الإستثمارات البالغة ٢٠٠ مليون درهم، والتي تمثل القيمة العادلة كما في ١ يوليو ٢٠٠٨، من إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر– استثمارات محتفظ بها للمتاجرة إلى فئة الإستثمارات المتاحة للبيع. تبلغ القيمة العادلة لتلك الإستثمارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ المدرجة ضمن الاستثمارات المتاحة للبيع ٩٤,٥٧ مليون درهم. كما تقتضي التعديلات المذكوره أعلاه، يتم بيان تأثيرات عملية إعادة التصنيف كما يلي:

١٦. الاستثمارات *(تابع)*

إعادة تصنيف الإستثمارات (تابع)

	بيان الدخل		الإيرادات الشاملة الأخرى	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	**٢٠٠٩**	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
فترة ما قبل التصنيف				
أرباح القيمة العادلة غير المحققة المعترف بها ضمن بيان الدخل الموحد	–	١٨,٧٤٧	–	–
فترة ما بعد التصنيف				
أرباح القيمة العادلة غير المحققة المعترف بها ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات المتاحة للبيع	–	–	**١٩,٨٣٦**	٢١,٢٣١
خسائر انخفاض القيمة	–	٥٩,٨١٢	–	–

تبلغ قيمة التدفقات النقدية المقدر تحقيقها للمجموعة من إعادة تصنيف الاستثمارات كما في تاريخ إعادة التصنيف إلى ٦٤,٢ مليون درهم.

١٧. ودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
ودائع المساهمات	**١١٧,٣٠٠**	١٠٩,٨٧٣
ودائع المطالبات	**٢٠٨,٥٠٣**	٢٠٣,٩٨٢
	٣٢٥,٨٠٣	٣١٣,٨٥٥

إن ودائع المساهمات لدى شركات التكافل تتعلق بصورة أساسية بشركة بيست ري وتبلغ ١١٣ مليون درهم *(٢٠٠٨: ١٠٦ مليون درهم)*. كما تتعلق ودائع المطالبات بصورة رئيسية بشركة بست ري وتبلغ ٢٠٥ مليون درهم *(٢٠٠٨: ٢٠٢ مليون درهم)*. طبقا للقوانين المحلية ذات الصلة، فإن الشركة المتنازلة تحتفظ بحصة من المساهمات غير المكتسبة والتعويضات قيد السداد صافية من المبالغ المدفوعة إلى شركة بست ري.

١٨. المساهمات وأرصدة التكافل المدينة

	٢٠٠٩ **ألف درهم**	٢٠٠٨ ألف درهم
مساهمات التكافل المدينة	**٥٢٢,٤٠٧**	٤٢٦,٦٧٤
المستحق من شركات التكافل وإعادة التكافل	**٢٤١,١١٢**	٢٠٨,٣٤٦
	٧٦٣,٥١٩	٦٣٥,٠٢٠
مخصص خسائر انخفاض القيمة		
مساهمات التكافل المدينة	**(٣,١٣٤)**	(٣,٢٨١)
المستحق من شركات التكافل وإعادة التكافل	**(٨,٥٢١)**	(٤,١٥٤)
	٧٥١,٨٦٤	٦٢٧,٥٨٥

بيان استحقاق المساهمات وأرصدة التكافل المدينة

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
	المبلغ الإجمالي **ألف درهم**	**انخفاض القيمة** **ألف درهم**
لم يتجاوز موعد استحقاقها	**٤٥٣,٣٩١**	–
مستحقة منذ أكثر من ٠ إلى ٦٠ يوماً	**٣٦,٠٩٧**	–
مستحقة منذ أكثر من ٦٠ إلى ١٢٠ يوماً	**١٩٢,٣٨١**	**(٤,٦٥٩)**
مستحقة منذ أكثر من ١٢٠ إلى ١٨٠ يوماً	**١٤,١١٧**	–
مستحقة منذ أكثر من ١٨٠ إلى سنة واحدة	**٢٣,٣٠٣**	–
مستحقة منذ أكثر من سنة	**٤٤,٢٣٠**	**(٦,٩٩٦)**
إجمالي المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	**٧٦٣,٥١٩**	**(١١,٦٥٥)**
صافي المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	**٧٥١,٨٦٤**	

بيان استحقاق المساهمات وأرصدة التكافل المدينة

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	
	المبلغ الإجمالي ألف درهم	انخفاض القيمة ألف درهم
لم يتجاوز موعد استحقاقها	٣٦٢,٨٠٤	–
مستحقة منذ أكثر من ٠ إلى ٦٠ يوماً	١٠٠,٢٨٨	–
مستحقة منذ أكثر من ٦٠ إلى ١٢٠ يوماً	٤٨,١٨٣	–
مستحقة منذ أكثر من ١٢٠ إلى ١٨٠ يوماً	٢٣,٧٥٠	–
مستحقة منذ أكثر من ١٨٠ إلى سنة واحدة	٣٤,٠٤٩	–
مستحقة منذ أكثر من سنة	٦٥,٩٤٦	(٧,٤٣٥)
إجمالي المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	٦٣٥,٠٢٠	(٧,٤٣٥)
صافي المساهمات وأرصدة التكافل المدينة	٦٢٧,٥٨٥	

١٩. الذمم المدينة والموجودات الأخرى

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
المستحق من من آر. يو. إس. دي. إنفستمنت بنك، إنك	**٩,٩٤٠**	١٠,٧٥٧
سلفيات تشغيلية	**٢٥٦**	٥٠٢
ودائع مرافق وتأمين وودائع أخرى	**–**	١,١٣٧
المستحق من موظفين	**٨,٠٨٨**	١١,٦٣٠
المستحق من وسطاء	**٣,٠٠٤**	–
مبالغ مدفوعة مقدماً أخرى	**٥,٢٢٣**	٣,٤٩٨
ضرائب مدفوعة مقدماً	**٣٨٩**	٤٥١
سلفيات لشراء ممتلكات	**١٣,١٦١**	–
إيرادات مدينة من الاستثمارات	**٢٨,٥٦١**	٤,٤٧٨
عمولات مقدمة لعقود تكافل الأسرة	**٩,١٤٩**	٦,٢٨٧
عمولات مؤجلة	**٩,٦٢٣**	٣,١٤٨
تعويضات الإحلال	**٢٨٨**	٥٠٤
أخرى	**٩,٤٤٥**	٢٩,٢٣٥
	٩٧,١٢٧	٧١,٦٢٧

٢٠. النقد والأرصدة المصرفية

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
النقد في الصندوق	**١٢**	١١٦
النقد لدى البنك	**٣٥,٧١٧**	٦٢,٦٦٨
ودائع لأجل	**١٦١,٩٩٩**	١٢٦,٧٦٢
	١٩٧,٧٢٨	١٨٩,٥٤٦

النقد والأرصدة المصرفية – حسب التوزيع الجغرافي

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
المحلي	**٥٣,٨٠٨**	٥٦,٤٦٧
الدولي	**١٤٣,٩٢٠**	١٣٣,٠٧٩
الإجمالي	**١٩٧,٧٢٨**	١٨٩,٥٤٦

٢١. احتياطي المطالبات قيد السداد وتكافل الأسرة

	٢٠٠٩ **ألف درهم**	٢٠٠٨ ألف درهم
احتياطي المطالبات قيد السداد	**٦٢٩,٧١٦**	٤٨٨,٦٨٢
احتياطي المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها	**١٧٤,٩٤٣**	١٨٩,٩٠٨
	٨٠٤,٦٥٩	٦٧٨,٥٩٠
ناقصاً: حصة إعادة التكافل من المطالبات قيد السداد	**(١٣٠,٣٥٢)**	(٩٨,٦٤٢)
	٦٧٤,٣٠٧	٥٧٩,٩٤٨

الحركات في احتياطي المطالبات قيد السداد

٢٠٠٩

	الإجمالي **ألف درهم**	**إعادة التكافل** **ألف درهم**	**التسويات** **ألف درهم**	**الصافي** **ألف درهم**
الرصيد في ١ يناير	**٦٧٨,٥٩٠**	**(٩٨,٦٤٢)**	**–**	**٥٧٩,٩٤٨**
فروق صرف العملات الأجنبية	**–**	**–**	**(٣٣٤)**	**(٣٣٤)**
صافي الحركة خلال السنة	**١٢٦,٠٦٩**	**(٣١,٧١٠)**	**٣٣٤**	**٩٤,٦٩٣**
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**٨٠٤,٦٥٩**	**(١٣٠,٣٥٢)**	**–**	**٦٧٤,٣٠٧**

٢٠٠٨

	الإجمالي ألف درهم	إعادة التكافل ألف درهم	التسويات ألف درهم	الصافي ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	٥١٧,٩٦٩	(١٠١,١٦٦)	–	٤١٦,٨٠٣
فروق صرف العملات الأجنبية	–	–	(٥,٤٧٦)	(٥,٤٧٦)
صافي الحركة خلال السنة	١٦٠,٦٢١	٢,٥٢٤	٥,٤٧٦	١٦٨,٦٢١
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٦٧٨,٥٩٠	(٩٨,٦٤٢)	–	٥٧٩,٩٤٨

إيضاحات *(تابع)*

٢١. احتياطي المطالبات قيد السداد (تابع)

الافتراضات والحساسيات

الإجراءات المستخدمة في تحديد الافتراضات

إن الهدف من الإجراءات المستخدمة في تحديد الافتراضات الخاصة باحتساب احتياطي المطالبات قيد السداد هو التوصل إلى تقديرات محايدة للنتائج المحتمل أو المتوقع حدوثها. وتتم بصورة سنوية مراجعة مصادر البيانات المستخدمة كمدخلات للافتراضات.

إن طبيعة الأعمال تجعل من الصعب للغاية التنبؤ بشكل مؤكد بالمبالغ المحتمل دفعها نتيجة مطالبة معينة والتكلفة النهائية للمطالبات التي تم الإبلاغ عنها. يتم تقييم كل مطالبة تم الإبلاغ عنها بطريقة مستقلة على اساس كل قضية على حدة مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف المطالبة والمعلومات المتاحة من القائمين على تسوية الخسائر والأدلة التاريخية لحجم المطالبات المماثلة. تتم بصورة منتظمة مراجعة تقديرات القضايا ويتم تحديثها عند ظهور أية معلومات جديدة.

ترتكز المخصصات على المعلومات المتاحة في الوقت الحالي. إلا أن الالتزامات النهائية قد تختلف نتيجة للتطورات اللاحقة أو في حال حدوث أية كوارث. إن تأثير العديد من البنود التي تؤثر على التكاليف النهائية للخسائر يصعب تقديرها.

كما تختلف درجة صعوبة تقدير المخصص وفقاً لطبيعة الأعمال وذلك نظراً للاختلافات في عقود التأمين المعنية ومدى تعقيد المطالبة وحجم والصعوبة الفردية للمطالبات وتحديد تاريخ حدوث المطالبة والإبلاغ عن التأخيرات.

يتم تقدير مخصصات الحوادث التي حصلت ولم يتم الإبلاغ عنها مبدئياً بصورة إجمالية ويتم إجراء حساب مستقل لتقدير حجم المبالغ المسترد من إعادة التكافل. إن الطريقة المتبعة من قبل المجموعة تأخذ في الاعتبار البيانات التاريخية والتقديرات الماضية وتفاصيل برنامج إعادة التكافل وذلك عند تقييم الحجم المتوقع للمبالغ المستردة من إعادة التكافل.

الافتراضات والحساسيات الخاصة بالتغيرات في المتغيرات الرئيسية

إن الافتراضات التي يكون لها أعظم الأثر على قياس مخصصات عقود التأمين هي معدلات الخسارة المتوقعة لأقرب سنة وقعت فيها الحوادث والالتزامات. تم استخدام هذه الافتراضات في تقييم الحوادث التي حصلت ولم يتم الإبلاغ عنها خلال عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩.

إذا كانت المتغيرات تعتبر غير هامة، لا يتم تقييم أي تأثير للتغيرات غير الهامة لتلك المتغيرات. وقد لا يتم اعتبار المتغيرات الخاصة على أنها هامة في الوقت الحالي. إلا أنه في حال تغير مستوى أهمية متغير معين قد يتطلب الأمر تقييم التغيرات التي طرأت على هذا المتغير في المستقبل.

إن تحليل الحساسية حول الافتراضات المتنوعة يعتبر مؤشر على دقة عملية التقدير المتبعة من قبل المجموعة. تعتقد المجموعة أن الالتزامات الخاصة بالمطالبات المبينة في بيان المركز المالي كافية، إلا أنها تدرك أن عملية التقدير ترتكز على متغيرات وافتراضات معينة قد تختلف عندما تنشأ المطالبات.

٢٢. احتياطي المساهمات غير المكتسبة

الحركات في احتياطي المساهمات غير المكتسبة

	٢٠٠٩			
	الإجمالي	**إعادة التكافل**	**التسويات**	**الصافي**
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**	**ألف درهم**
الرصيد في ١ يناير	**٢٢٣,٢٢٩**	**(٤٧,١٢١)**	**–**	**١٧٦,١٠٨**
فروق صرف العملات الأجنبية	**–**	**–**	**(٧٧)**	**(٧٧)**
المخصص تم تكوينه خلال السنة	**٤٠٢,٥٦٩**	**(٨١,١٦١)**	**٧٧**	**٣٢١,٤٨٥**
مخصص تم حله خلال السنة	**(٢٢٣,٢٢٩)**	**٤٧,١٢١**	**–**	**(١٧٦,١٠٨)**
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**٤٠٢,٥٦٩**	**(٨١,١٦١)**	**–**	**٣٢١,٤٠٨**

	٢٠٠٨			
	الإجمالي	إعادة التكافل	التسويات	الصافي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	١٧٢,٦٢١	(٤٨,٧٧٢)	–	١٢٣,٨٤٩
فروق صرف العملات الأجنبية	–	–	(١,٨٩٣)	(١,٨٩٣)
مخصص تم تكوينه خلال السنة	٢٢٣,٢٢٩	(٤٧,١٢١)	١,٨٩٣	١٧٨,٠٠١
مخصص تم حله خلال السنة	(١٧٢,٦٢١)	٤٨,٧٧٢	–	(١٢٣,٨٤٩)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٢٢٣,٢٢٩	(٤٧,١٢١)	–	١٧٦,١٠٨

٢٣. أرصدة التكافل الدائنة

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
شركات تكافل	**٢٠,٠٤٥**	١٢,٥٦١
عملاء وآخرون	**٦٩,٦٦٠**	٧٤,٣٤٠
شركات إعادة التكافل	**٦٨,٢٧٦**	٦٣,٥٥٠
	١٥٧,٩٨١	١٥٠,٤٥١

إيضاحات *(تابع)*

٢٤. ذمم دائنة أخرى ومستحقات

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
مستحق إلى الورش والوسطاء	**١٩,٩٠٥**	٣,١٢٨
مخصص التبرعات الخيرية (الإيضاح ١٠)	**٢٥,٤١٧**	٢٢,٧٩٦
المستحق إلى الموردين	**٦,٣١٢**	–
مستحقات متعلقة بالموظفين	**١٦,٨٠١**	٣,٤٣٤
شيكات مؤجلة الدفع	**٣,٠٥١**	١,١١٤
مصروفات مستحقة	**٣,٥٢٥**	٣٩٣
الحصة من الفائض المستحقة إلى حاملي وثائق التكافل	**١١,٧٤٢**	–
مخصصات أخرى	**١٠,٠٦٣**	١٣,٧١٣
ضرائب دائنة	**١١,٦٥٤**	١٥,٨٢٦
ذمم دائنة آخرى	**٦,٥٤٩**	٥٤,٠٢١
	١١٥,٠١٩	١١٤,٤٢٥

٢٥. تمويل مصرفي

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
استحقاق طويل الأجل	**١٧٥,٢٨٣**	١٦٤,٥٠٧
استحقاق قصير الأجل	**١١٦,١٣٤**	٢٠٤,٢٢٥
	٢٩١,٤١٧	٣٦٨,٧٣٢

يشتمل ما ورد أعلاه على تمويل لإحدى الشركات التابعة للمجموعة بما يعادل ١٧١,٩٩ مليون درهم تم ترتيبه من قبل "ميريل لينش إنترناشيونال". تبلغ فترة سداد القرض ٢٠ سنة مع خيار السداد المبكر بعد ١٠ سنوات. يبلغ معدل الربح على هذا القرض ٨,٧٥% سنوياً. يتم دفع الربح في نهاية كل ربع سنة.

٢٦. معاملات الاطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق اعمالها الاعتيادية بتحصيل المساهمات وتسديد التعويضات والدخول في معاملات مع شركات اخرى تقع ضمن تعريف الاطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. و وترى الإدارة أن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة كبيرة عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى. وفيما يلي تفاصيل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

	٢٠٠٩ **ألف درهم**	٢٠٠٨ ألف درهم
مصروفات عمومية وإدارية	١١٤	٨٧٨
إعادة التكافل على المساهمات	٢,٦٨٥	٣,٧٤٩
إعادة التكافل على المطالبات	١,٠٢٨	١,٥١٩
العمولات	–	–
شراء استثمارات	٨,٨٥٢	١,٢٦٣,٤١١
بيع استثمارات	١٠,٥٨٣	١,٤٠٠,١٢٥

إن المعاملات والذمم المدينة المتعلقة بمجموعة بن زايد خاصة بإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة.

المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة

	٢٠٠٩ **ألف درهم**	٢٠٠٨ ألف درهم
مجموعة بن زايد	١١,١٢٨	٢٤٩,٢٠٨
الشركة الإسلامية العربية للتأمين – لبوان	–	٥,٩٦١
الشركة الإسلامية العربية للتأمين – البحرين	٧٨	٢٣
الشركة الإسلامية العربية للتأمين التكافل التعاوني	١٠١	–
الكيانات الأخرى ضمن الإدارة العامة للمجموعة	٤٥	٨٥٤
	١١,٣٥٢	٢٥٦,٠٤٦

المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة

الشركة الإسلامية العربية للتأمين – البحرين – حساب جاري	١,٩٩٠	١,٧٨٨
مجموعة بن زايد	–	–
الكيانات الأخرى ضمن الإدارة العامة للمجموعة	٢,٦٣١	٢,٧٥٨
	٤,٦٢١	٤,٥٤٦

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

تعويضات قصيرة الأجل	٩,٣٧٦	٧,٣٢٧
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٨٧٧	١,٣٧٨
	١٠,٢٥٣	٨,٧٠٥

٢٧. محفظة حاملي وثائق التكافل

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	**ألف درهم**	
		العجز في محفظة حاملي وثائق التكافل
(١١,٥٥٥)	**(٧,١٥٤)**	الرصيد في ١ يناير
٨,٤٨٨	**٢١,٨٥٩**	صافي الفائض المنسوب إلى حاملي وثائق التكافل للسنة (الايضاح ٦)
(٣,٠٦٧)	**١٤,٧٠٥**	
(٤,٠٨٧)	**(١٢,٥٧٩)**	توزيع الأرباح المقترحة إلى حاملي وثائق تكافل الأسرة
(٧,١٥٤)	**٢,١٢٦**	
		أعمال التكافل العامة
(١٢,٤٦٦)	**(١٣,٦٧٥)**	الرصيد في ١ يناير
(١,٢٠٩)	**١٠,٧٣٨**	أرباح/(خسائر) السنة
(١٣,٦٧٥)	**(٢,٩٣٧)**	
		تكافل الأسرة
٩١١	**٦,٥٢١**	الرصيد في ١ يناير
٩,٦٩٧	**١١,١٢١**	الفائض في تكافل الأسرة للسنة
(٤,٠٨٧)	**(١٢,٥٧٩)**	توزيع الأرباح المقترحة إلى حاملي وثائق تكافل الأسرة
٦,٥٢١	**٥,٠٦٣**	
(٧,١٥٤)	–	التمويل المقدم من المساهمين
–	**٢,١٢٦**	الرصيد في ٣١ ديسمبر

قام مساهمو الشركة في فترات سابقة بتمويل العجز في محفظة حاملي وثائق التأمين وفقاً لسياسة الشركة.

إيضاحات *(تابع)*

٢٨. رأس المال

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
رأس المال المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل		
١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد		
للسهم *(٢٠٠٨: ١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم)*	**١,١٠٠,٠٠٠**	١,١٠٠,٠٠٠

٢٩. الاحتياطي القانوني

وفقاً للمادة رقم ٢٥٥ من قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة، يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح الشركة كل سنة إلى الاحتياطي القانوني غير القابل للتوزيع. يجوز إيقاف تلك التحويلات عندما يصبح الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأسمال الشركة المدفوع.

٣٠. احتياطي إعادة التقييم

إن حصة المجموعة من فائض إعادة التقييم البالغ ٢,٩ مليون درهم *(٢٠٠٨: ٠,٨٦٤ مليون درهم)* المتعلق بالأراضي والمباني خلال السنة تم تضمينها في احتياطي غير قابل للتوزيع (راجع الإيضاحين ٢ و ١١).

٣١. أسهم الخزينة

في سنة ٢٠٠٨، قامت الشركة بإعادة شراء ١١,٤٧٦,١٦١ سهم بمبلغ ١١,٢ مليون درهم. وقد تم إعتماد إعادة شراء الأسهم من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢١ اكتوبر ٢٠٠٨.

يتم بيان أسهم الخزينة كرصيد مدين مستقل من حقوق المساهمين بالتكلفة.

٣٢. ربحية السهم

يرتكز حساب ربحية السهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ على أرباح تبلغ ٩١,٢٨ مليون مليون درهم *(خسائر سنة ٢٠٠٨: ١٠,٤ مليون درهم)* مقسمة على متوسط عدد الأسهم المرجح البالغ ٨٠٧ مليون سهم *(٢٠٠٨: ١,٠٩١ مليون سهم)* القائمة خلال السنة بعد الأخذ في الاعتبار أسهم الخزينة المحتفظ بها. لا يوجد تأثير للتخفيف على ربحية السهم الأساسية.

٣٣. الضرائب على العمليات الخارجية

حيث أن عمليات المجموعة تخضع لهيئات وأحكام ضريبية متنوعة، فإنه من غير العملي تقديم تسوية بين الأرباح المحاسبية والأرباح الخاضعة للضريبة جنباً إلى جنب مع تفاصيل تحتوي على معدلات الضريبة المطبقة.

٣٤. الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
خطابات ضمان	**١٢,٤٤٨**	١٣,٦٧٥

يحتفظ البنك بودائع قانونية بقيمة ١٠ مليون درهم *(٢٠٠٨: ١٠ مليون درهم)* كرهن مقابل الضمانات أعلاه.

تدخل المجموعة، شأنها شأن شركات التكافل الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية بشأن أنشطة التأمين الخاصة بها. هذا ويتم تكوين مخصص لكل قضية على حدة حين يكون من الأرجح أن ينتج عن ذلك خسائر للمجموعة فيما يتعلق بتدفق الموارد الاقتصادية الخارجة، ويمكن إجراء تقدير موثوق لمبلغ التدفقات الخارجة.

لا توجد اية ارتباطات رأسمالية هامة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٨: لا شيء).

٣٥. ارتباطات عقود التأجير التشغيلية

إن ارتباطات عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء الخاصة بالمجموعة مستحقة الدفع كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
أقل من سنة	**١,٨٣٤**	٢,٢٥٨
من سنة إلى خمس سنوات	**٥٢٩**	–
	٢,٣٦٣	٢,٢٥٨

كما تقوم المجموعة بتأجير عقاراتها الاستثمارية بموجب عقود تأجير تشغيلية. فيما يلي القيم الإيجارية الخاصة بعقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
أقل من سنة	**٤١**	١٥٧
من سنة إلى خمس سنوات	**–**	–
	٤١	١٥٧

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات *(تابع)*

٣٦. القطاعات التشغيلية

حسب قطاع الأعمال
(للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩)

	التكافل على غير السيارات ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	تكافل الأسرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي المساهمات المكتتبة	١,١٤١,٠٧٣	٢٤٨,٨٨٥	٥٢,٠٧٢	١٣١,٠٦٧	١,٥٧٣,٠٩٨
صافي المساهمات المكتسبة	٨١٥,٦٣٢	٢٣٦,٠١٨	٢٣,٠٥١	٦٦,٤٩٩	١,١٤١,٢٠٠
العمولات المستلمة من إعادة التكافل المتنازل عنه	٣٧,٧٩٥	٤٨٥	٨٣٢	١٨,٨٠٦	٥٧,٩١٨
	٨٥٣,٤٢٥	٢٣٦,٥٠٣	٢٣,٨٨٣	٨٥,٣٠٥	١,١٩٩,١١٨
صافي المطالبات المتكبدة	(٤٢٨,٨٣١)	(١٧١,٩٩٦)	(٩,٥٢٤)	(٢٩,٢٧٥)	(٦٣٩,٦٢٦)
العمولات المدفوعة و التكاليف الأخرى	(٣١٧,٥٩٦)	(٣٣,١٧٩)	(٥,٦٠٢)	(١٩,٩٣٣)	(٣٧٦,٣٠٩)
صافي إيرادات التكافل	**١٠٧,٠٠١**	**٣١,٣٢٨**	**٨,٧٥٧**	**٣٦,٠٩٧**	**١٨٣,١٨٣**
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى					**٨٠,٢٠٧**
المصروفات غير المخصصة والضريبة					**(١٦٧,١٣٣)**
صافي الربح بعد الضريبة					**٩٦,٢٥٧**

(للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨)

	التكافل على غير السيارات ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	تكافل الأسرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي المساهمات المكتتبة	٩٣٩,١٣٢	٢٦١,٨٦٩	٥٢,٧٩٩	٧١,٣٤٩	١,٣٢٥,١٤٩
صافي المساهمات المكتسبة	٧٥٠,٠٦٤	٢٤٦,٥٧٣	٢٠,٧٦٩	٣٠,٨٥٤	١,٠٤٨,٢٦٠
العمولات المستلمة من إعادة التكافل المتنازل عنه	٣٠,٥٩٠	٢٣٦	٥٦٥	١٠,٦٨١	٤٢,٠٧٢
	٧٨٠,٦٥٤	٢٤٦,٨٠٩	٢١,٣٣٤	٤١,٥٣٥	١,٠٩٠,٣٣٢
صافي المطالبات المتكبدة	(٤٤١,٧٦٤)	(١٥٤,٨٩٤)	(٧,٥٨٠)	(١٥,٥٣٣)	(٦١٩,٥٧١)
العمولات المدفوعة و التكاليف الأخرى	(٢٦٥,٧٠٤)	(٣٣,٥٢١)	(٥,٦٧٦)	(٣,١٤٤)	(٣٠٨,٠٤٥)
صافي إيرادات التكافل	٧٣,١٨٦	٥٨,٣٩٤	٨,٠٧٨	٢٢,٨٥٨	١٦٢,٧١٦
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى					(٩,٢٢٨)
المصروفات غير المخصصة والضريبة					(١٦١,٦٦٧)
صافي الربح بعد الضريبة					(٨,١٧٩)

٣٦. القطاعات التشغيلية (تابع)

حسب *التوزيع الجغرافي*

(للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩)

	إفريقيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي المساهمات المكتتبة	٣٣٥,٥٦٣	٨٢٩,٧٥٦	٣٤٤,٥٨٦	٦٣,١٩٢	١,٥٧٣,٠٩٨
صافي المساهمات المكتسبة	٢٧٤,٩٤٥	٥٨٣,١٩٢	٢٢١,٢٢٣	٦١,٨٤٠	١,١٤١,٢٠٠
العمولات المستلمة من إعادة التكافل المتنازل عنه	١٤,٤٦٩	١٧,٣٨٩	٢٦,٠٦٠	–	٥٧,٩١٨
	٢٨٩,٤١٣	٦٠٠,٥٨١	٢٤٧,٢٢٨٣	٦١,٨٤٠	١,١٩٩,١١٨
صافي المطالبات المتكبدة	(١٣٧,٧٤٥)	(٣٣٩,٠٠٣)	(١٣٠,٥٣٩)	(٣٢,٣٣٩)	(٦٣٩,٦٢٦)
العمولات المدفوعة و التكاليف الأخرى	(٦٦,٧٤٤)	(٢٣٧,٩١٢)	(٥٥,٢٤١)	(١٦,٤١٢)	(٣٧٦,٣٠٨)
صافي إيرادات التكافل	**٨٤,٩٢٥**	**٢٣,٦٦٦**	**٦١,٥٠٣**	**١٣,٠٨٩**	**١٨٣,١٨٣**
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى					**٨٠,٢٠٧**
المصروفات غير المخصصة والضريبة					**(١٦٧,١٣٣)**
صافي الربح بعد الضريبة					**٩٦,٢٥٧**

٣٦. القطاعات التشغيلية (تابع)

حسب التوزيع الجغرافي

(للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨)

	إفريقيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي المساهمات المكتتبة	٢٨٣,٣٨٨	٦٤٧,٥٦٣	٣٠١,١٤٧	٩٣,٠٥١	١,٣٢٥,١٤٩
صافي المساهمات المكتسبة	٢٤٤,٤٧٠	٥١٧,٨٥٨	١٩٩,١٤٥	٨٦,٧٨٧	١,٠٤٩,٩٠٩
العمولات المستلمة من إعادة التكافل المتنازل عنه	٩,٣٠٣	١٧,٦٩٠	١٥,٠٧٩	–	٤٢,٠٧٢
	٢٥٣,٧٧٣	٥٣٥,٥٤٨	٢١٤,٢٢٤	٨٦,٧٨٧	١,٠٩٠,٣٣٢
صافي المطالبات المتكبدة	(١١٧,٧٩٣)	(٣٣٠,٣٤٨)	(١٥٠,٣٠٠)	(٢١,١٣٠)	(٦١٩,٥٧١)
العمولات المدفوعة و التكاليف الأخرى	(٥٦,٤٢٠)	(١٨٦,٢٤٥)	(٤٠,٥٦٨)	(٢٤,٨١٢)	(٣٠٨,٠٤٥)
صافي إيرادات التكافل	٧٩,٥٦٠	١٨,٩٥٥	٢٣,٣٥٦	٤٠,٨٤٥	١٦٢,٧١٦
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى					(٩,٢٢٨)
المصروفات غير المخصصة والضريبة					(١٦١,٦٦٧)
صافي الربح بعد الضريبة					(٨,١٧٩)

٣٧. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما اقتضت الضرورة ، لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة.